

NÁVOD K OBSLUZE

Verze 04/03

CE 0700 !

Domácí bezdrátová (rádiová) centrála FHZ1000

Obj. č.: 61 74 99

Souprava za výhodnou cenu:

FHZ1000 + bezdrátové ovládání ventilu topení (servopohon)

Obj. č.: 61 75 00



Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení do provozu a k obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Ponechte si proto tento návod k obsluze, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

CONRAD
ELEKTRONIKA. TECHNIKA. TRADICE.

Obsah

Strana

NĚKOLIK SLOV ÚVODEM.....	5
1. ÚČEL POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ	5
2. ROZSAH DODÁVKY	5
3. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	6
4. POPIS SYSTÉMU.....	6
A) BEZDRÁTOVÁ DOMÁCÍ CENTRÁLA „FHZ1000“	7
<i>Popis některých vybraných funkcí centrály:</i>	7
B) POKOJOVÝ REGULÁTOR / REGULÁTOR TOPENÍ „FHT8B“ (OBJ. Č.: 75 04 04)	8
C) SERVOPOHON VENTILU TOPENÍ „FHT8V“ (OBJ. Č.: 57 00 56)	9
D) BEZDRÁTOVÉ OVLÁDÁNÍ POMOCÍ TELEFONU „FS20TS“ (OBJ. Č.: 62 30 05)	9
E) BEZDRÁTOVĚ OVLÁDANÝ VOLIČ TELEFONNÍCH ČÍSEL „HMS/FHZ“	10
PŘÍSTROJE A ZAŘÍZENÍ BEZDRÁTOVĚ OVLÁDANÉHO SYSTÉMU SPÍNÁNÍ „FS20“	10
5. INSTALACE SYSTÉMU „FHZ1000“	11
A) INSTALACE A ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ CENTRÁLY „FHZ1000“	11
1. <i>Vodné místo montáže</i>	11
2. <i>Vložení záložní destičkové baterie 9 V, nastavení data a času</i>	12
3. <i>Umístění centrály „FHZ1000“ na rovnou plochu nebo její nástěnná montáž</i>	14
B) INSTALACE SERVOPOHONU VENTILU TOPENÍ „FHT8V“	16
1. <i>Demontáž starého termostatu (regulátoru topení) na topném tělese</i>	17
2. <i>Vložení baterií do servopohonu</i>	17
3. <i>Montáž servopohonu ventilu topení</i>	18
C) VYTVOŘENÍ RÁDIOVÉHO SPOJENÍ MEZI CENTRÁLOU A POKOJOVÝMI REGULÁTORY	19
1. <i>Popis způsobu funkce bezdrátového přenosu (synchronizace jednotek)</i>	19
2. <i>Přípravy, které je nutno provést</i>	20
3. <i>„Nahlášení“ pokojového regulátoru teploty centrále</i>	21
3.1. <i>Výběr předprogramovaných označení místností</i>	21
3.2. <i>Změna předprogramovaných označení místností („počestění“)</i>	22
4. <i>Vymazání pokojových regulátorů teploty z paměti centrály</i>	22
D) NAHLÁŠENÍ KOMPONENTŮ SPÍNACÍHO SYSTÉMU „FS20“ CENTRÁLE	23
1. <i>Domácí kód [Hauscode]</i>	24
2. <i>Nastavení domácího kódu [Hauscode]</i>	24
3. <i>Adresování</i>	25
4. <i>Správa adres</i>	27
5. <i>Příklad přiřazení adres</i>	27
6. <i>Přímé nahlášení (vložení) komponentů spínacího systému FS20 centrále</i>	29
6.1. <i>Výběr předprogramovaných označení komponentů (spínačů)</i>	30
6.2. <i>Změna předprogramovaných označení komponentů („počestění“)</i>	31
7. <i>Vymazání komponentů z paměti centrály</i>	31
8. <i>Naprogramování bezdrátově ovládaných spínačů nebo stmívačů</i>	32
6. OBSLUHA SYSTÉMU	33
A) ZÁKLADNÍ STRUKTURA OBSLUHY	33
1. <i>Zobrazení na displeji a ovládací prvky centrály FHZ1000</i>	33
2. <i>Struktura obsluhy a menu centrály FHZ1000</i>	34
3. <i>Nastavení kontrastu displeje</i>	36
4. <i>Nastavení osvětlení displeje (zadního podsvícení)</i>	36
4. <i>Nablokování ovládacích tlačítek a otočného kolečka</i>	37
5. <i>Odblokování uzamčených ovládacích tlačítek a otočného kolečka</i>	37
B) PROGRAMOVÁNÍ A NASTAVENÍ PARAMETRŮ TOPENÍ	37
1. <i>Režimy (druhy) provozu</i>	38

2. Nastavení teploty vytvoření komfortního prostředí nebo snížení teploty.....	39
3. Sestavení týdenního profilu regulace teploty pro jednotlivé dny v týdnu.....	40
4. Změna (přepnutí) mezi teplotou příjemného prostředí a teplotou sníženou.....	42
5. Opatření mimo topnou sezónu (aktivace přestávky v topení).....	42
6. Uzavření ventilu (celkové vypnutí topení).....	42
7. Změna názvu (označení) pokojového regulátoru (jeho případné „počeštění“).....	42
8. Změna bezpečnostního kódu pokojového regulátoru topení (termostatu).....	43
C) NAPROGRAMOVÁNÍ KOMPONENTŮ SPÍNACÍHO SYSTÉMU „FS20“.....	44
1. Změna označení (názvu) komponentu (jeho případné „počeštění“).....	44
2. Změna adresy komponentu spínacího systému „FS20“.....	45
3. Režimy (druhy) provozu komponentů spínacího systému „FS20“.....	46
4. Naprogramování spínacích časů systému „FS20“ pro jednotlivé dny v týdnu.....	48
5. Ruční zapnutí a vypnutí komponentu systému „FS20“.....	50
D) PRÁCE S MAKRY.....	50
1. Aktivace makra.....	51
2. Zadání (změna) názvu makra.....	51
3. Naprogramování nebo editace (zobrazení rozvoje) makra.....	52
3.a) Naprogramování makra pro regulátor „FHT8b“ a centrálu „FHZ1000“.....	53
Příklad naprogramování makra (regulace teplot) pro koupelnu a obývací pokoj.....	54
3.b) Naprogramování makra pro zařízení systému spínání „FS20“.....	56
Příklad naprogramování makra pro zařízení systému spínání „FS20“.....	57
E) ZOBRAZENÍ STAVŮ.....	59
F) ALARMY.....	59
1. Důvody (příčiny) spuštění alarmu / priority akustických alarmů.....	59
2. Potvrzení (zrušení) alarmu.....	61
3. Alarm podteploty – naprogramování minimální teploty (Untertemp).....	62
7. MENU ZVLÁŠTNÍ INTERNÍ FUNKCE „SOND“.....	63
a) Nastavení času provedení opatření proti usazování vodního kamene „CALC“.....	64
b) Volba zobrazení jednotky teploty „°C °F“.....	65
c) Nastavení data a času „dAt“.....	65
d) Bezpečnostní kód „CodE“.....	65
e) Zadání počtu servopohonů ventilů topení „no H“.....	67
f) Synchronizace servopohonu ventilu topení s centrálou „SynC“.....	68
g) Funkce otestování bezdrátového (rádiového) přenosu „tESt“.....	68
h) Zobrazení polohy ventilu(ů) v procentech otevření ventilu „StEL“.....	69
i) Nastavení „offsetu“ (posunutí polohy otevření) servopohonů ventilů „OFFS“.....	69
j) Nastavení minimální teploty (maximálního rozdílu teploty) „t-AL“.....	70
8. BEZDRÁTOVÝ TELEFONICKÝ OVLADAČ FS20TS.....	70
Aktivace (vyvolání) makra pomocí bezdrátového telefonického ovladače.....	71
9. BEZDRÁTOVÝ VOLIČ TELEFONNÍCH ČÍSEL HMS/FHZ.....	71
A) „NAHLÁŠENÍ“ VOLIČE TELEFONNÍCH ČÍSEL CENTRÁLE.....	71
1. Nastavení přístroje „HMS/FHZ“ na centrální jednotce.....	72
2. Zadání telefonních čísel 1 až 3 na centrální jednotce.....	72
2 a) Přenos zadaných telefonních čísel do přístroje „HMS/FHZ“.....	73
3. Zadání předvolby telefonní centrály (případ volání do úřadu).....	73
4. Zadání tajného kódu pro použití „HMS/FHZ“ jako dálkového tel. ovladače.....	74
5. Uvolnění „HMS/FHZ“ pro dálkové ovládání, zadání počtu vyzvánění.....	75
6. Provedení otestování funkce alarmu (poplachu).....	76
B) „NAHLÁŠENÍ“ POPLACHU PŘÍSTROJEM „HMS/FHZ“.....	77
C) AKTIVACE (VYVOLÁNÍ) MAKRA PŘÍSTROJEM „HMS/FHZ“.....	78
10. NOUZOVÝ PROVOZ SERVOPOHONU VENTILU TOPENÍ.....	79
11. VÝMĚNA BATERIÍ.....	80
A) CENTRÁLA.....	80
B) SERVOPOHON VENTILU TOPENÍ.....	80

12. MANIPULACE S BATERIEMI A AKUMULÁTORY.....	81
13. PŘÍPADNÉ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ.....	81
A) CENTRÁLA.....	82
B) SERVOPOHON VENTILU TOPENÍ.....	82
14. PORUCHY RÁDIOVÉHO PŘENOSU.....	83
15. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ MANIPULACE S PŘÍSTROJI	84
16. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJŮ	84
17. LIKVIDACE PŘÍSTROJŮ	84
PŘÍLOHA A: TABULKA KÓDŮ	84
PŘÍLOHA B: SEZNAM ZNAKŮ FHZ1000.....	85

Několik slov úvodem

Vážení zákazníci,

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup naší výkonné, kompaktní a spolehlivé domácí bezdrátové centrály v rádiovém pásmu 868 MHz s dosahem až 100 m.

Moderní řízení spotřeby energie, komfort a větší jistota ve Vašem domě – to vše Vám zajistí naše nová domácí rádiová centrála „FHZ1000“ s oboustranným bezdrátovým přenosem údajů a s velkým, dobře čitelným displejem. Bez kabelů a bez nákladné instalace můžete ve Vašem domě:

- Individuálně řídit nebo kontrolovat teplo a pohodu se značnou úsporou energie. Centrála zastává funkci správce a reguluje všechny rádiově ovládané termostaty topení v domě – a to individuálně až v 15 místnostech. Pomocí této centrály můžete cíleně řídit až 8 servopohonů (regulačních ventilů topení) s bezdrátovým dálkovým ovládním.
- Automatizovat časové plány zapínání (vypínání) spotřebičů (osvětlení, stmívání atd.) v domě, mimo dům, v bytě nebo v kanceláři, a to pomocí spínacích funkcí a povelů (s bezdrátovým přenosem příslušných signálů).
- Tato centrála řídí automatické spínací funkce bezdrátového systému ovládní „FS20“ v domě i mimo dům, dokáže ovládat stahování a otvírání rolet a markýz, dokáže zapínat a vypínat různé domácí spotřebiče, osvětlení (i venkovní), větrání (skleníků) ale i například zavlažování zahrady.
- V případě nebezpečí (například při zadření regulačních ventilů topení, při nebezpečí zamrznutí, s vhodnými přístroji i při vloupání atd.) spustí centrála poplach nebo Vám podá o této skutečnosti telefonické informace.
- Domácí centrála „FHZ1000“ provede po telefonickém zavolání (i pomocí mobilního telefonu) přes telefonické bezdrátové ovládní aktivaci všech spínacích (nebo částečně i stmívacích) funkcí v domě.

Konstrukce výrobku odpovídá platným evropským a národním směrnicím jakož i normám (směrnici o elektromagnetické slučitelnosti). U výrobku byla doložena shoda s CE, odpovídající prohlášení a doklady jsou uloženy u výrobce.

Abyste přístroj uchovali v dobrém stavu a zajistili jeho bezpečný provoz, je třeba, abyste tento návod k obsluze dodržovali, jakož i v tomto návodu uvedené bezpečnostní předpisy.

1. Účel použití zařízení

„FHZ1000“ představuje centrální jednotku řízení topení, která může ovládat jednotlivé regulátory topení neboli pokojové termostaty (typ „FHT8b“) a servopohony ventilů topení (typ „FHT8V“).

Kromě jiného může tato centrála ovládat příslušná doplňková zařízení bezdrátového systému řízení „FS20“.



Přečte si podrobný popis, který je uveden v kapitole „4. Popis systému“.

2. Rozsah dodávky

- Centrála FHZ1000
- Sada pro nástěnnou montáž (šrouby a hmoždinky)
- Servopohon ventilu topení s adaptéry (jen sada za výhodnou cenu – obj. č.:61 75 00)
- Návod k obsluze

3. Bezpečnostní předpisy



Vzniknou-li škody nedodržením tohoto návodu k obsluze, zanikne nárok na záruku! Neručíme za následné škody, které by z toho vyplynuly.

Neodpovídáme za věcné škody, úrazy osob, které byly způsobeny neodborným zacházením nebo nedodržováním bezpečnostních předpisů. V těchto případech zaniká jakýkoliv nárok na záruku.

- Nepoužívejte tento výrobek (tato zařízení) v nemocnicích a v zdravotnických zařízeních. I když tyto výrobky vyzařují pouze relativně slabé rádiové signály, mohly by toto způsobit poruchy funkcí zařízení a systémů na udržování lidských životů. Totéž platí i pro jiné oblasti s podobnou problematikou.
- Centrála je vhodná pouze do suchých vnitřních prostorů.
- Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) není dovoleno provádět vlastní úpravy nebo změny v zapojení přístrojů!
- Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělé hmoty, polystyrén atd. se mohou stát v dětských rukách nebezpečnou hračkou.
- Konstrukce výrobku odpovídá ochranné třídě 2. Jako zdroj napětí pro síťový napájecí adaptér lze použít pouze podle předpisů zapojenou síťovou zásuvku (veřejná elektrická síť 230 V ~ / 50 Hz).
- Přístroje, které jsou napájeny síťovým napětím nepatří do dětských rukou. Buďte proto opatrní při používání těchto přístrojů za přítomnosti dětí.
- Nevystavujte přístroj přímému působení slunečního záření, vysokým nebo příliš nízkým teplotám, vlhkosti nebo mokru.
- Nezatěžujte výrobek silnými vibracemi, nevystavujte jej otřesům a nárazům, spadnutí přístroje na tvrdou podlahu by mohlo způsobit jeho poškození.

4. Popis systému

V současné době existuje mnoho důvodů k zavedení efektivních zařízení na úsporu energie.

Vysoké ceny plynu nebo topných olejů jsou jistě nejdůležitějším důvodem – ale upřednostňováno je i zodpovědné zacházení s neobnovitelnými energetickými zdroji a snižování zatížení životního prostředí.

Avšak i zcela všední každodenní potřeby vyžadují změny způsobu myšlení. Velice zřídka se používá topení v rodinných domcích (nebo bytech) po celý den z důvodů pracovní činnosti členů rodiny (a docházky dětí do školy).

Obvyklá ovládání systému topení nemohou spolehlivě zvládnout nepravidelnou přítomnost členů rodiny v domě či v bytě z důvodů zavedení pružné pracovní doby. Z těchto důvodů se používá moderní systém řízení spotřeby a efektivního využití energie ve spojení se zajištěním potřebného komfortu bydlení.

Teplo a pohoda mají být zajištěny pouze tehdy (a jen tehdy), je-li to třeba.

Bezdrátová (rádiová) domácí centrála „FHZ1000“ splňuje ideálním způsobem tyto požadavky a může i dodatečně zlepšit komfort bydlení a faktor dobrého pocitu.



V dalších odstavcích naleznete krátký popis jednotlivých komponentů systému ovládání topení.

a) Bezdrátová domácí centrála „FHZ1000“

Bezdrátová domácí centrála „FHZ1000“ představuje centrální jednotku ovládání (řízení) topení v domě či v bytě, která ovládá jednotlivé pokojové regulátory (například regulátory topení neboli termostaty „FHT8b“), jednotlivé servopohony ventilů topení (např. „FHT8V“), jakož i komponenty se spínacími funkcemi bezdrátově ovládaného systému „FS20“ (zapínání a vypínání různých spotřebičů).

Pomocí této centrály můžete dálkově ovládat topení (pomocí pokojových regulátorů / servopohonů ventilů topení). Informace o poruchách systému topení si můžete přečíst přímo na displeji domácí centrály nebo je Vám může centrála vyslat jako telefonická sdělení na pevnou telefonickou linku nebo na mobilní telefon.

Pomocí pokojových regulátorů (termostatů „FHT8b“) může tato centrální jednotka provádět individuální regulaci pokojové teploty až v 15 místnostech. Centrála „komunikuje“ přitom samostatně s jednotlivými regulátory topení na místě (tedy v příslušné místnosti) pomocí servopohonů ventilů topení.

Všechna nastavení a seřízení pro jednotlivé místnosti můžete pohodlně provádět přímo z centrály (a to bez použití jakýchkoliv propojení pomocí kabelů). Samozřejmě, že můžete provádět samostatná (ruční) nastavení přímo na místě (v příslušných místnostech na jednotlivých regulátorech topení). Takto ručně provedené změny vyšlou příslušné regulátory zpět rádiovými signály do centrální jednotky (možné jen u regulátorů topení typu „FHT8b“).



„FHZ1000“ může samostatně regulovat teplotu v místnosti, ve které byla nainstalována. K tomuto účelu potřebujete v této místnosti provést instalaci přídatného pokojového regulátoru „FHT8b“ (pokojového termostatu).

Popis některých vybraných funkcí centrály:

- Regulace pokojové teploty pomocí denního a nočního programu, s možností naprogramování pro každý den v týdnu samostatně.
- Ovládání až 8 topných těles (radiátorů) v jedné místnosti.
- Funkce pro případy dovolené (nepřítomnosti) pro provedení přechodné (dočasné) změny teploty.
- Týdenní ochrana proti usazování vodního kamene (zabránění zadření ventilů topení).
- Ochrana proti zamrznutí systému topení.

Závady (poruchy) a nepředvídatelné stavy systému, jakou jsou například vysoké výkyvy teploty, které by mohly znamenat výpadek systému topení, jsou na centrální jednotce zobrazovány opticky (na displeji) a signalizovány akusticky.

Pro případ, že nebudete doma, Vám může tato centrála automaticky podat příslušné informace o vzniklých závadách vytočením telefonního čísla (i na mobilní telefon) pomocí bezdrátově ovládaného voliče telefonních čísel „HMS/FHZ“ (obj. č.: 75 04 05).

Toto může zvláště v zimním období zabránit velkým následným škodám (zamrznutí systému topení), budete-li například na cestách.

Kromě ovládaní topných těles (radiátorů) pomocí servopohonů ventilů topení nebo regulátorů topení „FHT8b“ (pokojových termostatů, obj. č.: 75 04 04) může jednotka „FHZ1000“ dále řídit až 15 jednotek bezdrátového systému spínání „FS20“.



Tímto způsobem můžete pomocí centrály „FHZ1000“ pohodlně zapínat a vypínat osvětlení, domácí spotřebiče, ovládat žaluzie a markýzy atd.: A to s časovým ovládním po stisknutí tlačítka nebo pomocí telefonu podle Vašeho osobního uvážení.

Tento systém Vám pomůže značně zvýšit bezpečnost Vašeho domu či bytu, například simulací přítomnosti osob v domě (programově ovládané zapínání různých světel v domě či v bytě).

Pomocí 4 naprogramovatelných maker (makro = sled více funkcí nebo povelů, které budou provedeny postupně za sebou) můžete naprogramovat libovolné „scénáře“:

- Jedním stisknutím tlačítka můžete snížit teplotu ve všech místnostech.
- V zimní zahradě můžete nechat spustit nebo otevřít markýzu.
- Zapnout větrání.
- Zapnout nebo vypnout osvětlovací tělesa.

Přitom můžete každý přístroj, místnost a makro pojmenovat (označit textem s 10 znaky).

Pomocí bezdrátového ovládaní pomocí telefonu „FS20TS“ (obj. č.: 62 30 05) nebo pomocí bezdrátově ovládaného voliče telefonních čísel „HMS/FHZ“ (obj. č.: 75 04 05) můžete tyto povely vyslat i pomocí mobilního telefonu například z kanceláře nebo budete-li na cestách.



Takto můžete například zapnout na dálku topení v koupelně, ačkoliv budete teprve na cestě domů.

I přes všestrannost využití je zajištěna jednoduchá obsluha systému strukturovaným menu na velkém, osvětleném a dobře čitelném displeji na centrální jednotce.

Výměna údajů (dat, povelů a signálů) mezi „FHZ1000“ a pokojovými regulátory („FHT8b“) jakož i voličem telefonních čísel se provádí oboustranně ve spolehlivém rádiovém pásmu 868 MHz.

Z důvodů zákonného omezení doby trvání vysílání v tomto pásmu na max. 36 sekund v jedné hodině (činitel zaplnění neboli střída sledu impulsů 1 %) je minimalizováno nebezpečí rušení jinými zdroji vysílání na přijatelnou míru. Kromě jiného se přenos dat provádí se zajištěním pomocí doplňujícího bezpečnostního kódu.

Napájení centrály zajišťuje síťový napájecí adaptér a 1 destičková baterie 9 V, která slouží pro uchování nastavených údajů (dat) v případě výpadku síťového napájení.

Centrálu můžete namontovat na stěnu pomocí přiloženého nástěnného držáku nebo ji umístit na rovnou plochu.

b) Pokojový regulátor / regulátor topení „FHT8b“ (obj. č.: 75 04 04)

Regulátor „FHT8b“ (obousměrný bezdrátový pokojový termostat), který lze nainstalovat do jednotlivých místností, je bezdrátově spojen s centrálou „FHZ1000“ a servopohonem ventilu topení (radiátoru). Regulátor „FHT8b“ měří pokojovou teplotu a porovnává ji

s časovým programem nastavení teploty (na centrále) nebo s ručně nastavenou teplotou (na ventilu topení).

Z rozdílu teploty vypočítá algoritmus regulace, jak má být dále ovládán ventil topení k docílení požadované teploty.

Nastavení ventilu topení je přenášeno dále pomocí rádiových signálů ventilu topení (servopohonu), který je namontován na topném tělese (radiátoru) místo obvyklého regulátoru topení.

Změny nastavení teploty nebo časového programu je možné provádět přímo na místě nebo pomocí centrály „FHZ1000“. Průběžná výměna informací o nejnovějším nastavení teploty mezi pokojovým regulátorem a centrálou zajišťuje, že budou v obou jednotkách (v jejich pamětech) uloženy identické a aktuální údaje ohledně nastavení teploty (časového programu). Příslušný stav hlásí pokojový regulátor cyklicky (v pravidelných intervalech) centrále, takže je tato připravena zjistit eventuální závady systému topení.



Dodávka samostatné centrály „FHZ1000“ nebo soupravy za výhodnou cenu tento pokojový regulátor neobsahuje, tyto regulátory (termostaty) si musíte objednat odděleně.

c) Servopohon ventilu topení „FHT8V“ (obj. č.: 57 00 56)

Regulátor ventilu topení (radiátorů) „FHT8V“ nahrazuje obvyklý ventil topení s termostatem. Při montáži této regulační jednotky nemusíte provést vypuštění vody ani odvzdušnění systému topení.

Tento servopohon je napájen 2 tužkovými bateriemi 1,5 V typu „AA“ (mignon) a je ovládán pomocí pokojového regulátoru (termostatu „FHT8b“) nebo pomocí centrály „FHZ1000“.

Není nutné tedy zapojovat žádné kabely a připojovat síťové napájení.



Souprava za výhodnou cenu (obj. č. 61 75 00) již jeden tento servopohon obsahuje. Další tyto regulační jednotky si můžete objednat odděleně.

d) Bezdrátové ovládaní pomocí telefonu „FS20TS“ (obj. č.: 62 30 05)

Toto zařízení (bezdrátový telefonický ovladač) Vám umožní po zavolání telefonem ovládat domácí centrálu „FHZ1000“ a pomocí ní další jednotky.

Spuštění sledu ovládacích povelů (maker) může být provedeno s příslušnou ochranou tajným kódem, zpožděním příjmu a domácím kódem pomocí libovolného telekomunikačního systému (pevná síť, mobilní telefon, internet atd.).

Jediným předpokladem pro úspěšné používání tohoto zařízení je analogová telefonní přípojka nebo možnost připojení k telefonnímu zařízení (analogový port u telefonních systémů ISDN).

Připojení se provádí na telefonní účastnickou přípojku (s kódováním „F“, jako u obvyklého analogového telefonu).

Dálkové ovládaní se provádí pomocí telefonu s tlačítkovou kmitočtovou volbou (vícetónovou volbou / tónovou volbou) nebo pomocí podobného telefonního zařízení.



Bezdrátové ovládaní pomocí telefonu „FS20TS“ není součástí dodávky domácí centrály „FHZ1000“, jeho objednávku, v případě zájmu, proveďte

samostatně.

e) Bezdrátově ovládaný volič telefonních čísel „HMS/FHZ“

Telefonický hlásič alarmu (obj. č.: 75 04 05)

Tento analogový volič telefonních čísel vytočí po zaslání signálu z domácí rádiové centrály „FHZ1000“ až 3 předem naprogramovaná různá telefonní čísla (až s 22 číslicemi), aby Vás (nebo Vaše sousedy, přátele, známé, příbuzné) v případě nějaké závady informoval telefonicky (i na mobilní telefon) v době Vaší nepřítomnosti o důvodu spuštění poplachu.

Tento hlásič závad lze umístit bez problémů v blízkosti telefonní přípojky, kompletní obsluhu tohoto zařízení Vám umožní přímo centrála pomocí přehledného menu.

Vytočení příslušného telefonního čísla (s případnou předvolbou telefonní centrály přivolání úřední pomoci) probíhá zcela automaticky.

Pomocí tohoto zařízení můžete spustit i sled ovládacích povelů (makra), stejně jako u zařízení „FS20TS“. Pořídíte-li si toto zařízení, pak není nutné používat přídatné zařízení „Bezdrátové ovládaní pomocí telefonu „FS20TS“.



„HMS/FHZ“ není součástí dodávky domácí centrály „FHZ1000“, jeho objednávku, v případě zájmu, proveďte samostatně.

Přístroje a zařízení bezdrátově ovládaného systému spínání „FS20“

Bezdrátová domácí centrála „FHZ1000“ dokáže ovládat i spínací funkce systému „FS20“ (u stmívačů lze tyto jednotky pomocí centrály pouze zapínat nebo vypínat, nikoliv provádět stmívání).

Jedná se například o následující zařízení a doplňky systému „FS20“:

Bezdrátově ovládaná síťová zásuvka „FS20 ST“ (obj. č.: 62 30 04)

Bezdrátové zapínání a vypínání domácích spotřebičů (zapojených do této zásuvky) až do příkonu 3680 VA.

Bezdrátově ovládané nástěnné spínače „FS20 SA“/„FS20 AS4“ (obj. č.: 62 30 07/62 30 09)

Pomocí těchto spínačů, které jsou odolné vůči povětrnostním vlivům, můžete nezávisle na sobě spínat 2 nebo 4 spotřebiče s příkonem až 3680 VA.

Bezdrátově ovládaný zásuvkový stmívač „FS20 DI“ (obj. č.: 61 72 49)

Zásuvka se síťovou zástrčkou se zabudovaným stmívačem pro stmívání obyčejných žárovek (ohmických zátěží) a pro konvenční transformátory halogenových žárovek (indukční zátěže).

Bezdrátově ovládaný stmívač „FS20 DI20“ (obj. č.: 61 72 44)

Vestavný stmívač pro stmívání obyčejných žárovek (ohmických zátěží) a pro konvenční transformátory halogenových žárovek (indukční zátěže).

Bezdrátově ovládaný stmívač „FS20 DI22“ (obj. č.: 61 72 43)

Vestavný stmívač určený výlučně pro elektronické transformátory halogenových žárovek.

Bezdrátové ovládaní markýz a rolet „FS20 MS“ (obj. č.: 61 81 03)

Komfortní zařízení na stahování a vytahování elektricky ovládaných markýz a rolet (žaluzií).

Bezdrátově ovládané spínací hodiny „FS20 ZE“ (obj. č.: 62 24 44)

Časové ovládání až 4 rádiově spínaných zařízení nebo pomocí generátoru náhodných funkcí simulace přítomnosti v domě či v bytě.

Dálkové bezdrátové ovladače „FS20 S8“ a „FS20 S20“ (obj. č.: 61 72 30 a 61 72 24)

Ruční vysílače s 8 nebo 20 ovládacími tlačítky pro různé funkce ovládání dovolují nezávisle na centrále cílené zapínání a vypínání (nebo stmívání) až 4 nebo 10 rádiově ovládaných zařízení.

Dálkový bezdrátový ovladač „FS20 S3“ (obj. č.: 62 30 03)

Dálkový ovladač jako přívěsek na klíče se 3 ovládacími tlačítky. Vhodný pro stmívací a spínací funkce.

Nástěnný vysílač (dálkový ovladač) „FS20 S4A“ (obj. č.: 61 72 50)

Jako doplněk již existujících vypínačů osvětlení Vám nabízí tento vysílač (dálkový ovladač) možnost cíleného spínání nebo stmívání 2 rádiově ovládaných zařízení.

Bezdrátový regenerativní zesilovač „FS20 RPT“ (obj. č.: 62 30 06)

Pomocí tohoto zásuvkového regenerativního zesilovače zvýšíte dosah rádiového spínacího systému „FS20“.



„Výše uvedená zařízení nejsou součástí dodávky domácí centrály „FHZ1000“, jejich objednávku, v případě zájmu, proveďte samostatně.

5. Instalace systému „FHZ1000“



Důležité upozornění!

Při instalaci dodržte bezpodmínečně následující postup:

1. Zprovoznění centrály „FHZ1000“.
2. Instalace a uvedení do provozu servopohonu ventilu topení (servopohonů) „FHT8V“ v místnosti, kde jste provedli instalaci centrály.
3. Zprovoznění pokojových regulátorů (termostatů) „FHT8b“ podle pokynů v příslušném návodu k obsluze.
4. Synchronizace pokojových regulátorů (termostatů) „FHT8b“ s domácí centrálou „FHZ1000“ (zajištění bezdrátového přenosu mezi nimi).

a) Instalace a základní nastavení centrály „FHZ1000“

1. Vodné místo montáže

Napájení centrály se provádí pomocí přiloženého síťového napájecího adaptéru. Zajistěte, aby se v blízkosti instalace centrály nacházela správně (podle předpisů) zapojená síťová zásuvka.

Centrálu můžete umístit na rovnou plochu nebo provést její nástěnnou montáž. K postavení centrály (například na stůl) použijte opěrku (stojánek), která se nachází na

zadní straně přístroje. Zástrčku přiloženého síťového adaptéru v tomto případě zapojte přímo do zdířky napájení na centrále „FHZ1000“.

Pro nástěnnou montáž máte k dispozici držák, který je uzpůsoben k přichycení zástrčky síťového napájecího adaptéru. Po nasunutí centrály „FHZ1000“ na nástěnný držák dojde k automatickému vytvoření spojení centrály s konektorem síťového napájecího adaptéru.



Do centrály „FHZ1000“ musíte vložit ještě 1 destičkovou baterii 9 V.

Tato záložní baterie slouží jako napájecí zdroj centrály nejenom při výpadku síťového napájení, ale i k naprogramování centrály (ovládání), pokud ji vyjmete z nástěnného držáku.

Při výběru místa montáže jsou rozhodující následující okolnosti:

- Místo montáže by mělo být zvoleno v místnosti, ve které má být prováděna regulace teploty pomocí servopohonu ventilu topení.
- Místo montáže centrály by mělo být dobře přístupné,
- mělo by se nacházet ve výši očí.
- Instalaci centrály neprovádějte na špatně odizolované vnější stěny.
- Centrálu nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Montáž centrály neprovádějte na velké kovové předměty.
- Místo montáže nevystavujte přílišným otřesům, vysokým teplotám v blízkosti televizorů, osvětlovacích těles, chladniček atd.

2. Vložení záložní destičkové baterie 9 V, nastavení data a času

Dříve než provedete další kroky montáže, musíte do centrály nejprve vložit 1 záložní destičkovou baterii 9 V. Před vložením baterie do centrální jednotky si prosím nejprve přečtěte kapitolu o uspořádání jednotlivých ovládacích prvků centrály a o zobrazení na displeji (viz kapitola „6. Obsluha systému“ odstavec „1. Zobrazení na displeji a ovládací prvky centrály FHZ1000“). Poté proveďte vložení baterie následujícím způsobem:

- Otevřete bateriové pouzdro na zadní straně centrály posunutím krytu bateriového pouzdra ve směru šipky.
- Do bateriového pouzdra vložte 1 destičkovou baterii 9 V správnou polaritou. Správná polarita baterie je vyznačena v bateriovém pouzdra.
- Uzavřete opět kryt bateriového pouzdra.

Po vložení baterie a po krátkém testu centrální jednotky (kdy se rozsvítí všechny segmenty displeje) je třeba, abyste provedli následující nastavení.

Tato nastavení proveďte poměrně velice rychle, neboť jestliže budete dlouho váhat, přepne se centrála automaticky do normálního režimu provozu (v tomto případě vyndejte z přístroje baterii, znovu ji do centrály vložte a proveďte nová nastavení, nebo

vyvolejte příslušná nastavení pomocí menu – viz kapitola „7. Zvláštní interní funkce „Sond“, bod „c) Nastavení data a času [dAt]“.

- **Nastavení roku:**



Obr. 1

Otočným kolečkem (jeho otáčením) změníte zobrazení roku na displeji. Nastavení potvrďte krátkým (jedním) stisknutím tlačítka „PROG“.

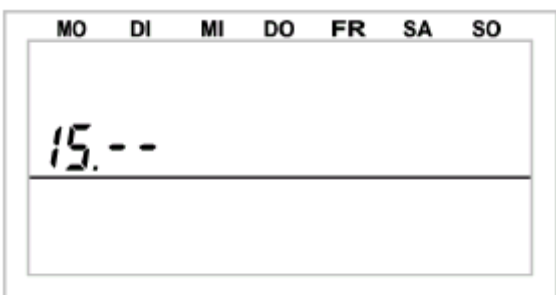
- **Nastavení měsíce:**



Obr. 2

Otočným kolečkem (jeho otáčením) nastavte příslušný měsíc v roce. Nastavení potvrďte krátkým (jedním) stisknutím tlačítka „PROG“.

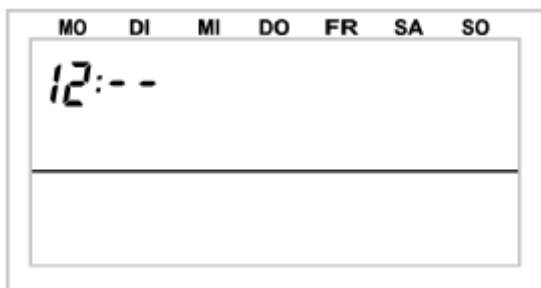
- **Nastavení dne v měsíci:**



Obr. 3

Otočným kolečkem (jeho otáčením) nastavte příslušný den v měsíci. Nastavení potvrďte krátkým (jedním) stisknutím tlačítka „PROG“.

- **Nastavení času v hodinách:**



Obr. 4

Otočným kolečkem (jeho otáčením) nastavte přesný čas v hodinách. Nastavení potvrďte krátkým (jedním) stisknutím tlačítka „**PROG**“.

- **Nastavení času v minutách:**



Obr. 5

Otočným kolečkem (jeho otáčením) nastavte přesný čas v minutách. Nastavení potvrďte krátkým (jedním) stisknutím tlačítka „**PROG**“.

Po tomto základním nastavení se na displeji zobrazí „**Code**“ a čtyřmístný bezpečnostní kód, např.: „1234“.



Poznamenejte si tento bezpečnostní kód, budete jej eventuálně později potřebovat.

Dále se na displeji centrály zobrazí „**Auto**“ a „**120**“. Centrála začne nyní odpočítávat tento čas v 1-sekundových intervalech a po uplynutí 120 sekund se přepne do normálního provozního režimu.



Centrála vyše automaticky jednou denně čas do pokojových regulátorů. Případnou korekci času stačí provést přímo na centrální jednotce - viz kapitola „7. Zvláštní interní funkce“, bod „c) Nastavení data a času [dAt]“.

3. Umístění centrály „FHZ1000“ na rovnou plochu nebo její nástěnná montáž

- **Postavení na rovnou plochu:**

- Sundejte ze zadní strany centrály nástěnný držák jeho vysunutím směrem dolů.
- Zástrčku síťového napájecího adaptéru na zadní straně pouzdra zapojte do centrály „FHZ1000“ ze spodní strany.
- Na zadní straně přístroje vyklopte opěrku (stojánek).

- **Nástěnná montáž:**

- Sundejte ze zadní strany centrály nástěnný držák jeho vysunutím směrem dolů.
- Přiložte nástěnný držák se zaoblenými rohy nahoru kolmo na místo montáže na stěně.
- Označte si na stěně oba podélné otvory pro vyvrtání otvorů do stěny.
- Vyvrtejte v označených místech dostatečně hluboké otvory vrtákem 6 mm.



Dejte prosím pozor na to, abyste nenavrtali žádné elektrické kabely nebo plynové či vodovodní trubky.

- Do vyvrtaných otvorů zastrčte přiložené hmoždinky a přišroubujte nástěnný držák ke stěně pomocí přiložených šroubů.

Dále proved'te montáž duté zástrčky síťového napájecího adaptéru do nástěnného držáku. K tomuto účelu slouží montážní objímka (2 poloviny), kterou obložíte zástrčku síťového adaptéru, kterou takto upravenou zasunete (zatlačíte) do nástěnného držáku.

Vložte dutou zástrčku adaptéru do jedné poloviny montážní objímky způsobem znázorněným na obr. 6.



Obr. 6

Na zástrčku adaptéru nasad'te druhou polovinu montážní objímky – viz obr. 7.



Obr. 7

Zatlačte (zasuňte) takto upravenou zástrčku síťového adaptéru do příslušné úchytky na nástěnném držáku – viz obr. 8.



Obr. 8

Síťový napájecí adaptér zastrčte do řádně zapojené síťové zásuvky (230 V~ / 50 Hz).

Nasuňte centrálu se shora na nástěnný držák – viz obr. 9.



Obr. 9

Upozornění:

Pokud jste si koupili soupravu za výhodnou cenu (obj. č. 61 75 00), proveďte montáž servopohonu ventilu topení – viz následující strana.

Jinak další postup montáže a oživení zařízení závisí na komponentech, které máte k dispozici (montáž servopohonů, pokojových regulátorů, synchronizace atd.).

b) Instalace servopohonu ventilu topení „FHT8V“



Upozornění:

Pokud v místnosti, ve které jste provedli instalaci centrální jednotky, nebudete potřebovat regulovat teplotu žádného topného tělesa (radiátoru), přeskočte tuto kapitolu a postupujte dále od bodu „**Vytvoření radiového spojení mezi centrálou a pokojovými regulátory teploty**“. Vypněte funkci regulace centrály. Na displeji centrály se poté místo jmenovité (požadované) hodnoty teploty zobrazí aktuálně naměřená teplota v místnosti.

Jinak platí následující zásada: Centrála musí být umístěna ve stejné místnosti jako k ní příslušející servopohon ventilu topení za účelem spolehlivé regulace teploty v této místnosti.

Jinak by docházelo k velkým teplotním odchylkám a nesprávnému nastavení (ovládání) servopohonu ventilu topení.

Příklad: Centrála naměří teplotu v obytné místnosti 18 °C a provede z tohoto důvodu regulaci topení ke zvýšení teploty. Protože se topné těleso (radiátor) nachází v jiné místnosti, nezíská centrála žádné informace o zvyšující se teplotě (teplota v místnosti instalace centrály bude stále 18 °C) a centrála bude dále vydávat povely servopohonu ke zvýšení teploty.

1. Demontáž starého termostatu (regulátoru topení) na topném tělese

Proveďte demontáž starého termostatu na radiátoru topení. Pevně utažený závit můžete povolit například použitím kleští na vodní čerpadla. Šroubení povolíte opatrným otáčením klíče (nebo kleští) doleva – viz obr. 10.



Obr. 10

2. Vložení baterií do servopohonu

- Sundejte kryt bateriového pouzdra servopohonu posunutím směrem dolů.

- Do bateriového pouzdra vložte 2 tužkové baterie 1,5 V typu „AA“ (mignon) správnou polaritou podle označení pod krytem bateriového pouzdra.

Pro napájení můžete za určitých okolností použít místo baterií i akumulátory.

Avšak akumulátory trpí samovybíjením a snižují tak dobu provozu a rádiový dosah mezi centrálou a servopohonem.

Z důvodů delší doby provozu používejte raději alkalické baterie.



Obr. 11

- Po vložení baterií se na displeji servopohonu zobrazí „C1“ a poté dvoumístné číslo, poté „C2“ a další dvoumístné číslo. Tato dvě dvoumístná čísla (společně) znamenají bezpečnostní kód (např.: „C1“ a „12“ + „C2“ a „34“ = bezpečnostní kód „1234“).
- Poté zazní z přístroje akustický signál a na jeho displeji se zobrazí „A1“.
- Servopohon provede nyní zpětné nastavení regulačního kolíčku do výchozí polohy (otevření ventilu) za účelem usnadnění další montáže.
- Poté se na jeho displeji zobrazí „A2“.

3. Montáž servopohonu ventilu topení

- Našroubujte servopohon ručním otáčením převlečné matice pevně na ventil (viz „1“ na obr. vedle).

Na běžné ventily se závitem „M3 x 1,5 mm“ můžete toto našroubování provést přímo. U ventilů firmy „Danfoss“ našroubujte nejdříve na ventil přiložený adaptér.

Obr. 14, 15 a 16 zobrazují různé typy adaptérů k různým typům ventilů firmy „Danfoss“.

- Stiskněte na servopohonu krátce tlačítko „2“.
- Na displeji servopohonu se krátce zobrazí „A3“ a ventil se uzavře.
- Poté začne na displeji servopohonu blikat **symbol antény** a dále se na něm zobrazí hodnota „0%“.



Obr. 12



Upozornění:

Jestliže jste servopohon ventilu topení objednali (zakoupili) samostatně (není-li součástí sady za výhodnou cenu), musíte nyní provést zadání nebo přenos bezpečnostního kódu – viz kapitola „7. Zvláštní interní funkce“, bod „d) Bezpečnostní kód [CodE]“.

- Po nastavení (přenosu) bezpečnostního kódu (u sady za výhodnou cenu toto není za normálních okolností nutné) nasadte opět na servopohon kryt bateriového pouzdra.
- Servopohon potvrdí příjem prvního rádiového signálu (z centrální jednotky) akustickým signálem.
- Na displeji servopohonu přestane blikat symbol antény (zůstane stále zobrazen) a servopohon začne reagovat na rádiové povely vyslané centrálou „FHZ1000“.



Obr. 13

Tím můžete považovat instalaci v příslušné místnosti za dočasně ukončenou. Centrála začne spolupracovat s instalovaným servopohonem ventilu topení (nebo s instalovanými servopohony) s dílensky naprogramovanými parametry.

Příslušné změny nastavení proveďte způsobem popsaným v kapitole „6. Obsluha systému“ odstavec „b) Programování a nastavení parametrů topení“.

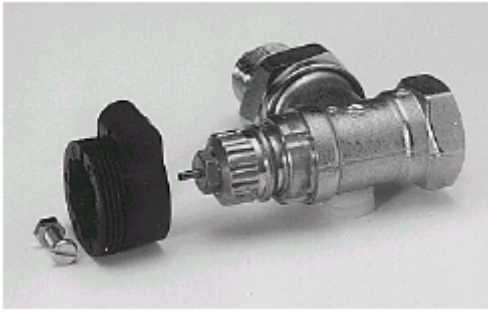


Upozornění:

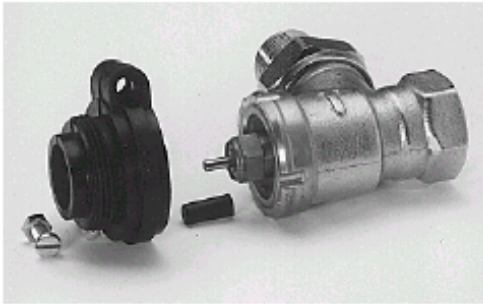
Montáž více kusů servopohonů ventilů topení provedete stejným, výše popsaným způsobem.

Poté musíte centrále zadat počet kusů servopohonů a provést do nich přenos bezpečnostního kódu – viz kapitola „7. Zvláštní interní funkce“, bod „e) Nastavení počtu servopohonů [no H]“.

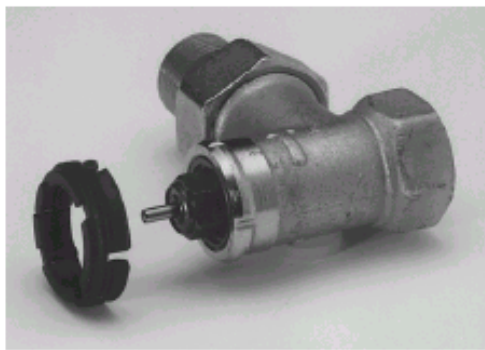
Příklady adaptérů pro ventily „Danfoss“:



Obr. 14, typ „RA“



Obr. 15, typ „RAV“



Obr. 16, typ „RAVL“



Adaptéry pro ventily typu „RA“ a „RAV“ je třeba po naražení na těleso ventilu připevnit pomocí přiloženého šroubu a přiložené matice. U ventilů typu „RAV“ je třeba kromě toho nasadit na kolík ventilu ještě cylindrický prodlužovací díl.

V případě nějaké závady (chybová hlášení na displeji) postupujte podle bodů kapitoly „13. Případné závady a jejich odstranění“.

c) Vytvoření rádiového spojení mezi centrálou a pokojovými regulátory

1. Popis způsobu funkce bezdrátového přenosu (synchronizace jednotek)

Jako existuje bezdrátové spojení mezi pokojovým regulátorem (termostatem) a servopohonem ventilu topení (nebo mezi centrálou a servopohonem), existuje i rádiový přenos signálů mezi centrální jednotkou a jednotlivými pokojovými regulátory, které jsou zajištěny bezpečnostním kódem.



Toto opatření slouží k rozlišení různých pokojových regulátorů. Aby si centrála a příslušný pokojový regulátor „rozuměly“, musí se tento pokojový regulátor centrální jednotce „nahlásit“, neboli provést synchronizaci bezpečnostních kódů mezi oběma jednotkami.

Přenos bezpečnostního kódu z pokojového regulátoru do centrály se provede automaticky.

Přijímač centrály je trvale zapnut a každý pokojový regulátor vysílá turnusově svůj stav společně s bezpečnostním kódem. Centrála má k dispozici interní seznam se všemi bezpečnostními kódy, které zachytila (přijala). V tomto seznamu lze „listovat“ a provést potvrzení požadovaných kódů. Tímto způsobem provedete „nahlášení“ příslušného pokojového regulátoru centrále a zajištění rádiového přenosu mezi oběma přístroji.

Při „nahlašování“ pokojového regulátoru centrále dodržte následující postup:

- Proveďte zprovoznění centrály.
- Uveďte do provozu servopohon ventilu topení, který má být přiřazen k centrále (pokud jste si opatřili sadu za výhodnou cenu nebo pokud chcete centrále přímo „nahlásit“ již instalované servopohony).
- Uveďte do provozu podle návodu k obsluze pokojový regulátor teploty „FHT8b“.
- Podívejte se na seznam (na displej) bezpečnostních kódů, která centrála zachytila a proveďte potvrzení (nahlášení) příslušného pokojového termostatu.



Abyste zajistili, že bude příslušný pokojový regulátor bezdrátově spojen pouze s Vaší domácí centrálou (a nikoliv například s centrálou Vašich sousedů), je možné „nahlášení“ příslušného pokojového regulátoru toliko jediné centrále.

Pokud dojde k „nahlášení“ pokojového regulátoru jiné centrále, je nutné nejdříve provést uvolnění jeho bezdrátového spojení. Detailní popis této manipulace naleznete v návodu k obsluze pokojového regulátoru teploty (Zvláštní funkce, bod „CEnt“).

2. Přípravy, které je nutno provést

Provedli jste již dva první kroky: Uvedení centrály a servopohonu ventilu topení do provozu.

- Zprovozněte všechny pokojové regulátory podle příslušného návodu k obsluze.



Všechny zprovozněné pokojové regulátory zobrazí na svém displeji (po vložení baterií) bezpečnostní kód pro rádiovou komunikaci s centrálou. Poznamenejte si tyto bezpečnostní kódy (například do tabulky „A“ přílohy

tohoto návodu k obsluze) a запиšte do této tabulky i označení místnosti, kde se tento regulátor nachází – např.: **Kód 0606, Koupelna**).

- Pokud jste již tyto pokojové regulátory uvedli do provozu (bez poznamenání kódů), vyndejte z nich baterie, vložte je do regulátorů znovu a poznamenejte si čísla jejich bezpečnostních kódů výše uvedeným způsobem.



Pokud již byl některý pokojový regulátor teploty „nahlášen“ centrále, musí být nejdříve uvolněn z bezdrátového spojení s centrálou - viz návod k obsluze pokojového regulátoru teploty (Zvláštní funkce, bod „Cent“).

3. „Nahlášení“ pokojového regulátoru teploty centrále

Abyste mohli s centrální jednotkou pohodlně manipulovat (např. v křesle), vyndejte ji z nástěnného držáku nebo z ní vytáhněte zástrčku síťového napájecího adaptéru.

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem volby funkci na centrální jednotce (zobrazení na displeji) „Sonderfkt.“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „H-Regler“ (Regulátor topení).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Hinzufügen“ (Vložit, přidat).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.

Poté můžete otáčením kolečka „nalistovat“ v seznamu všechny centrálou zaznamenané bezpečnostní kódy (jejich zobrazení na displeji).

- Vezměte si nyní do ruky seznam bezpečnostních kódů, který jste si pořídili při uvádění pokojových regulátorů teploty (termostatů) do provozu (například tabulku „A“ přílohy tohoto návodu k obsluze) a zvolte otočným kolečkem na displeji centrální jednotky příslušný kód (např. „Code 0606“).
- Výběr bezpečnostního kódu na displeji centrální jednotky potvrďte (jedním) krátkým stisknutím tlačítka „MAKRO“.

3.1. Výběr předprogramovaných označení místností

Nyní můžete otáčením kolečka volby „nalistovat“ v seznamu všechny v paměti centrální jednotky předprogramované názvy místností (v německém jazyce – tato označení můžete změnit nebo „počeštit“, avšak bez použití českých diakritických znamének háčků a čárek – viz dále, jedná se o maximální počet 10 znaků):

„Arbeitsz.“ (Arbeitszimmer = pracovna); „Bad“ (= koupelna);
„Esszimmer“ (= jídelna); „Flur“ (= chodba);

„**Gästez.**“ (Gästezimmer = hostinský pokoj); „**Hobbyraum**“ (= místnost pro záliby); „**Kinderz.**“ (Kinderzimmer = dětský pokoj); „**Küche**“ (= kuchyň); „**Schlafrum**“ (= ložnice); „**WC**“; „**Wohnzimmer**“ (= obývací pokoj);

Pokud v seznamu nenaleznete požadované označení místnosti, zvolte takový název místnosti, který bude nejvíce odpovídat Vašemu požadovanému označení. Toto označení můžete později změnit („počeštit“).

3.2. Změna předprogramovaných označení místností („počeštění“)

- Zvolte otočným kolečkem příslušné označení místnosti (např. „Kinderz.“ = dětský pokoj).
- Výběr potvrďte stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Na konci řádku na displeji (LCD) se objeví **kurzor** v podobě **blikajícího obdélníčku**.
- Pokud nebudete chtít provést změnu označení místnosti, ukončete zadání (potvrzení výběru) stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- V případě změny názvu místnosti posuňte kurzor pomocí tlačítek „**←**“ nebo „**→**“ na příslušné písmeno (příslušný znak), které chcete změnit.
- Nyní můžete změnit znak nebo písmeno otáčením kolečka – viz příloha „B“ tohoto návodu k obsluze „**Seznam znaků FHZ1000**“.
- Stisknutím tlačítka „**☾**“ můžete provést změnu mezi malými a velkými písmeny jakož i vybrat zvláštní znaky.
- Tímto způsobem můžete postupně změnit (počeštit) celý název zvolené místnosti.
- Po zadání nového označení místnosti, proveďte jeho uložení stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Centrála se poté znovu přepne do menu „**H-Regler**“ (Regulátor topení). Na displeji se zobrazí „**Hinzufügen**“ (Vložit, přidat).
- Zopakujte všechny výše popsané kroky, dokud centrále „nenahlásíte“ všechny poznamenané místnosti.
- Pokud již není nutné nahlásit centrále žádnou další místnost, stiskněte třikrát (3 x) krátce za sebou tlačítko „**←**“.

Nyní se centrála „**FHZ1000**“ přepne opět do normálního režimu provozu.

4. Vymazání pokojových regulátorů teploty z paměti centrály

Při výmazu pokojového regulátoru teploty z paměti centrály postupujte následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „**→**“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**→**“.

- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**H-Regler**“ (Regulátor topení).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**➔**“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Löschen**“ (Vymazat).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**➔**“.

Poté můžete otáčením kolečka „nalistovat“ v seznamu všechny centrálou zaznamenané pokojové regulátory teploty.

- Otočným kolečkem vyberte postupně komponenty, které chcete vymazat.
- Stiskněte krátce (jednou) tlačítko „**MAKRO**“.
- Na displeji se krátce zobrazí „**gelöscht**“ (= vymazání z paměti).
- Centrála se poté znovu přepne do menu „**H-Regler**“ (Regulátor topení).
- Pokud budete chtít vymazat další pokojové regulátory, zopakujte výše uvedené kroky.
- Pokud nepotřebujete vymazat žádné další regulátory, stiskněte třikrát (3 x) krátce za sebou tlačítko „**➔**“.

Nyní se centrála „FHZ1000“ přepne opět do normálního režimu provozu.



Upozornění:

Pokud nebude centrála sama ovládat žádný servopohon ventilu topení, pak musíte „interní regulátor“ vymazat výše popsaným způsobem. Zvolte otáčením kolečka na centrální jednotce interní regulátor „**H 0 intern**“ a vymažte jej.

Na displeji centrály se nyní zobrazí místo jmenovité (požadované) teploty aktuální teplota v místnosti (v místě instalace centrály).

Pokud budete chtít toto vymazání zrušit (a/nebo „nahlásit“ opět používání servopohonu ventilu přímo centrále), pak musíte znovu provést nahlášení interního regulátoru „**H 0 intern**“ centrální jednotce podle kroků uvedených v kapitole „**3. „Nahlášení“ pokojového regulátoru teploty centrále**“.

d) Nahlášení komponentů spínacího systému „FS20“ centrále



Upozornění:

Pokud nepoužijete žádné zařízení bezdrátově ovládaného spínacího systému „FS20“, je tímto instalace centrální jednotky „FHZ1000“ ukončena. V tomto případě můžete další kapitoly přeskočit a přejít přímo ke následující kapitole „**6. Obsluha systému**“.

Pomocí centrály „FHZ1000“ můžete ovládat až 15 spínacích zařízení (spínačů) nebo stmívačů bezdrátového spínacího systému „FS20“ (stmívače však můžete pouze zapínat a vypínat, nikoliv provádět stmívání osvětlení).

Pro každý den můžete naprogramovat 4 časy spínání (2 x zapnutí, 2 x vypnutí).

Tímto způsobem můžete například naprogramovat simulaci přítomnosti v domě či v bytě během Vaší dovolené.

Dosah rádiového přenosu až 100 m (ve volném prostoru) Vám umožní dálkové ovládání příslušných komponentů i na větší vzdálenosti.



Upozornění:

Přečtete si pokyny uvedené v kapitole „14. Poruchy rádiového přenosu“.

Z důvodů mnohostranného použití je bezdrátový spínací systém „FS20“ vybaven rozšířeným adresováním.

Pokud budete řídit funkce spínání pouze pomocí centrály „FHZ1000“ a nepoužijete k tomuto účelu žádný další dálkový ovladač (vysílač) série „FS20“, můžete tyto komponenty nahlásit centrále přímo, jak je uvedeno v odstavci „6. Přímé nahlášení (vlození) komponentů spínacího systému FS20 centrále“ a provést jejich následné naprogramování (viz „8. Naprogramování bezdrátově ovládaných spínačů nebo stmívačů“).

1. Domácí kód [Hauscode]

Rozsáhlé možnosti kódování a adresování zajistí bezpečný rádiový přenos údajů Vašeho spínacího systému „FS20“ i případě, budou-li například i Vaši sousedé používat stejný bezdrátový systém spínání.

Zabezpečení systému „FS20“ se provádí takzvaným domácím kódem [Hauscode] (s možností nastavení až 65536 domácích kódů). Každé zakoupené zařízení bezdrátového systému spínání „FS20“ (ale i centrála „FHZ1000“) je vybaveno jiným, náhodně nastaveným domácím kódem.

Pokud budete chtít ovládat jednu nebo více jednotek systému „FS20“ (přijímače) různými ovládacími jednotkami (dálkovými ovladači, vysílači), musejí být nejdříve sladěny domácí kódy těchto vysílačů (ovládacích jednotek či bezdrátových dálkových ovladačů).

Všechny vysílače musejí být nastaveny na stejný domácí kód.



Upozornění:

Toto sladění na stejný domácí kód musí být provedeno před prvním naprogramováním přijímačů (například bezdrátově ovládaných spínačů), neboť příslušný domácí kód bude vyslán (centrálou) do těchto přijímačů.

2. Nastavení domácího kódu [Hauscode]

Po uvedení do provozu příslušného přístroje je v jeho paměti nastaven náhodně zvolený domácí kód.

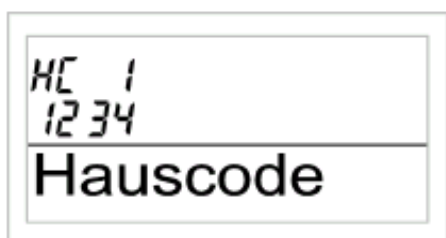
Tento kód je 8-místný a je rozdělen na 2 části. Při zadávání tohoto 8-místného domácího kódu se používají pouze číslice 1 až 4 (např. „12341234“). Z toho vyplývá celkový počet domácích kódů: $4^8 = 65536$ ($4^8 = 4 \times 4 \times 4 \times 4 \times 4 \times 4 \times 4 \times 4 = 65536$).

Všechny bezdrátové dálkové ovládací jednotky (k nim patří i centrála „FHZ1000“) stejného systému musejí být nastaveny na stejný domácí kód (k zajištění bezpečnosti si tento domácí kód poznamenejte například do tabulky přílohy „A“ tohoto návodu k obsluze).

Kód centrály FHZ1000 nastavíte v případě potřeby následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Sonderfkt.“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „Schalter“ (Spínače).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Hauscode“ (Domácí kód).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.

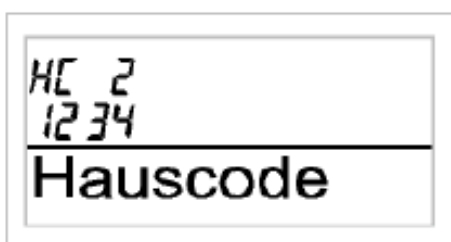
Na displeji centrály se nyní objeví například následující zobrazení:



Obr. 17

- Pomocí otočného kolečka zvolte první 4 místa domácího kódu (od 1111 do 4444, k nastavení kódu můžete použít pouze číslice 1, 2, 3, 4) – zde např. 1234.
- Toto nastavení potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „MAKRO“.

Na displeji se nyní objeví například následující zobrazení:



Obr. 18

- Pomocí otočného kolečka zvolte druhá 4 místa domácího kódu – zde např. 1234.
- Toto nastavení potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „MAKRO“. Na displeji centrály se krátce zobrazí „gespeich.“ (= uložení do paměti).
- Stiskněte třikrát (3 x) krátce za sebou tlačítko „◀“. Tím přepnete centrálu „FHZ1000“ do normální režimu provozu.

3. Adresování

Aby bylo možné ovládat přijímače (například bezdrátově ovládané spínače) přímo a v jejich kombinaci, má systém „FS20“ k dispozici celkem 256 různých adres ($4^4 = 256$).

Těchto 256 adres je dále rozděleno do následujících 4 typů adres (počet adres, který je k dispozici, je uveden v závorkách):

- Samostatné adresy (225)
- Adresy funkčních skupin (15)
- Lokální řídicí (hlavní) adresy (15)
- Globální řídicí (hlavní) adresa (1)

Každé přijímací jednotce lze přiřadit z každého typu adres po jedné adrese. Tímto způsobem může každý přijímač reagovat až na 4 různé adresy, avšak vždy pouze na jednu adresu z jednoho typu adres.

Má-li jeden přijímač (například dálkově ovládaná síťová zásuvka) reagovat na více vysílačů (ovládacích jednotek), pak je možné naprogramovat tyto vysílače na stejnou adresu nebo při různě nastavených typech adres vysílačů naprogramovat přijímač postupně za sebou na tyto různé adresy.

Jednotlivé typy adres mají následující funkce:

- **Samostatné adresy**
Každý přijímač by měl být nastaven na jednu samostatnou adresu, aby jej bylo možné separátně ovládat.
- **Adresy funkčních skupin**
Více přijímačům je přiřazena jedna adresa funkčních skupin, jako by se jednalo o jednu funkční jednotku. Přiřadíte-li všem osvětlovacím tělesům (lampám) v domě jednu funkční skupinu, pak můžete tyto lampy v celém domě rozsvítit nebo zhasnout jedním stisknutím ovládacího tlačítka.
- **Lokální řídicí (hlavní) adresy**
V tomto případě bude více přijímačů definováno prostorově (v jedné místnosti) jako jedna jednotka a tato jednotka bude ovládána pomocí lokální řídicí adresy. Přiřadíte-li všem přijímačům (spotřebičům) v prostoru (v místnosti) jednu lokální hlavní adresu, pak je můžete po opuštění tohoto prostoru všechny vypnout jedním stisknutím ovládacího tlačítka.
- **Globální řídicí (hlavní) adresa**
V tomto případě přiřadíte více přijímačům jednu globální řídicí adresu a budete je ovládat společně pomocí této adresy. Po opuštění domu můžete tímto způsobem například vypnout všechny takto nastavené spotřebiče jedním stisknutím ovládacího tlačítka.

Toto adresování Vám dovolí využít mnoho možností ovládní jednotlivých zařízení. Tímto způsobem můžete realizovat dokonce i přístupová oprávnění (oprávnění ke vstupu) například tím, že přiřadíte třem garážovým vratům různé samostatné adresy a jednu adresu funkční skupiny („Garagentore“ = „Garážová vrata“).

Více osob může v tomto případě obdržet jeden ruční dálkový bezdrátový ovladač (vysílač) s nastavenou samostatnou adresou pro jedna garážová vrata, přičemž bude

možné otevřít všechna garážová vrata pomocí jednoho dálkového ovladače s naprogramovanou adresou funkční skupiny nebo bude možné všechna tato garážová vrata večer uzavřít pomocí bezdrátově ovládaných spínacích hodin („FS20 ZE“).



Nastavení různých typů adres a dalších adres se provádí na vysílači (například na centrální jednotce „FHZ1000“) a toto nastavení se dále přenese jako přiřazení do jednotlivých přijímačů. Aby přijímač tuto adresu přijal, musí být přepnut do režimu programování.

4. Správa adres

256 různých adres, jak již bylo uvedeno, jsou rozděleny do skupin. Při zadávání příslušné adresy na centrální jednotce „FHZ1000“ je rozdělena každá adresa do adresní skupiny (Adr. Gruppe) a do podadresy (Unter-Adr.). Přitom je adresní skupina i podadresa 2-místná (k adresování lze použít pouze číslice 1 až 4, z toho vyplývá celkový počet adres „ $4^4 = 256$ “).

Příklad: Adresa „1234“ = adresní skupina „12“ + podadresa „34“.

Přiřazením různých adresních skupin lze naprogramovat domácí centrálu „FHZ1000“ jako lokální nebo globální řídicí jednotku.

- **Funkční skupiny [44xx]**

Zadáte-li adresní skupinu „44“, pak podadresa (pokud nebude rovněž zadána jako číslo „44“ – viz dále) bude definována jako funkční skupina. Tímto způsobem lze provést definici až 15 různých funkčních skupin (4411 až 4443).



Možná nastavení adres: 4411, 4412, 4413, 4414, 4421, 4422, 4423, 4424, 4431, 4432, 4433, 4441, 4442, 4443

- **Lokální adresy [xx44]**

Zadáte-li podadresu „44“, pak bude mít tento ovládací kanál funkci lokální řídicí adresy (jednotky) společně se zadanou adresní skupinou. Všechny přijímače (spotřebiče), které budou naprogramovány na tuto adresu, budou centrálou ovládány současně.



Možná nastavení adres: 1144, 12442, 13443, 1444, 2144, 22442, 2344, 2444, 3144, 3244, 3344, 4144, 4244, 4344

- **Globální adresa [4444]**

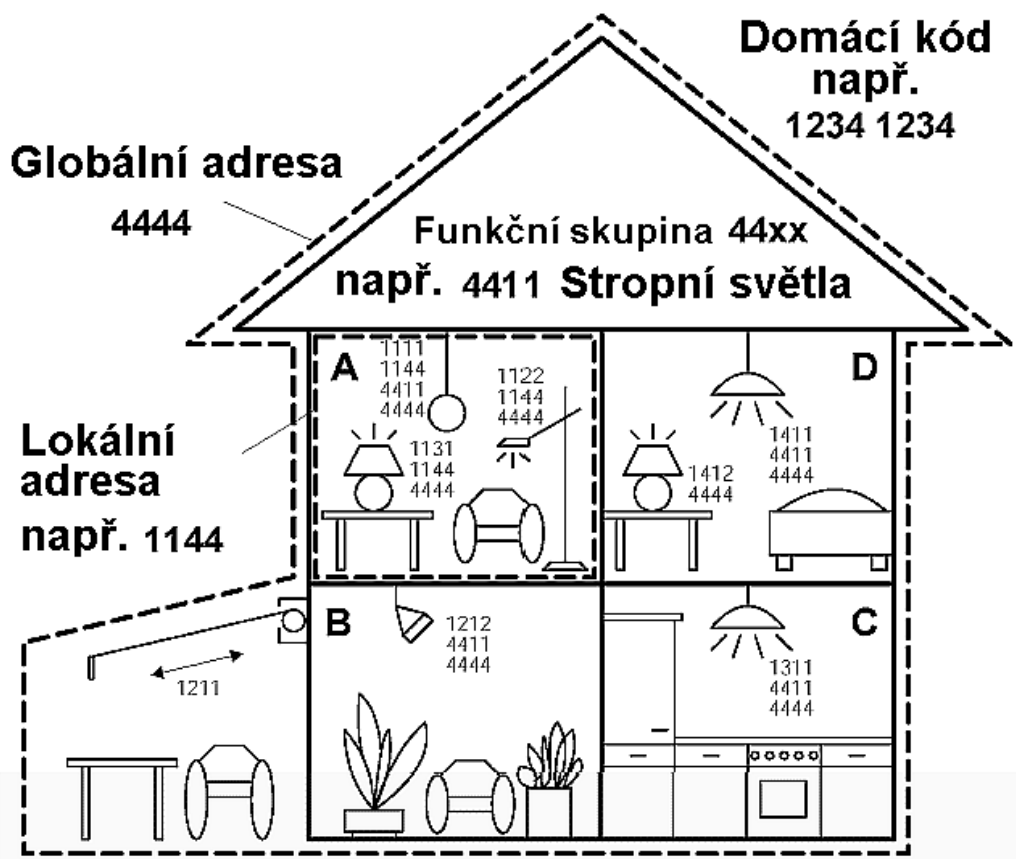
Zadáte-li do adresní skupiny i do podadresy číslo „44“, pak bude mít tento ovládací kanál funkci globální řídicí adresy (jednotky). Všechny přijímače (spotřebiče), které budou naprogramovány na tuto adresu, budou ovládány současně.



Možné nastavení adresy: pouze 4444

5. Příklad přiřazení adres

Při rozsáhlé instalaci systému ovládání je třeba dát pozor na systematický výběr jednotlivých adres, aby přiřazení příslušných adres bylo přehledné a aby jednotlivé ovládané spotřebiče byly smysluplně uspořádány společně do jednotlivých skupin.



Každé místnosti byla přiřazena vlastní adresní skupina:

- Místnost A: 11
- Místnost B: 12 + ovládání markýzy
- Místnost C: 13
- Místnost D: 14



Možné adresní skupiny jsou (15 různých možností): 11, 12, 13, 14, 21, 22, 23, 24, 31, 32, 33, 34, 41, 42, 43

Abyste mohli ovládat každý přijímač (spotřebič) samostatně, je třeba přiřadit každému přijímači samostatnou adresu. K tomu je zapotřebí zadat k již zvolené adresní skupině (místnost A: 11, místnost B: 12, místnost C: 13 a místnost D: 14) ještě podadresu.



Možné podadresy jsou (15 různých možností): 11, 12, 13, 14, 21, 22, 23, 24, 31, 32, 33, 34, 41, 42, 43

V příkladu bylo ovládání markýzy naprogramováno na adresu „1211“, která je složena z adresní skupiny „12“ a podadresy „11“. U spotřebičů v místnosti „A“ byla naprogramována lokální adresa (zde „1144“)



U lokální adresy musí být nastavena podadresa vždy jako „44“, zatímco u adresní skupiny lze zvolit některou z 15 následujících možností: 11, 12, 13, 14, 21, 22, 23, 24, 31, 32, 33, 34, 41, 42, 43

Příklad: Lokální adresa „1144“ = adresní skupina „11“ + podadresa „44“.

Všechny lampy v domě (všechna osvětlení) lze ovládat pomocí globální řídicí neboli hlavní adresy „4444“.

Ovládání markýzy bylo úmyslně naprogramováno na samostatnou adresu „1211“. Markýza může být tedy v tomto příkladu ovládána pouze samostatně.

Stropní osvětlovací tělesa ve všech místnostech byla dodatečně zahrnuta do jedné funkční skupiny (v příkladu „4411“ - adresní skupina „44“ + podadresa „11“) a lze je takto společně zapínat a vypínat.



U funkční skupiny musí adresní skupina nastavena vždy na „44“ a pro podadresu lze zvolit některou z 15 následujících možností: 11, 12, 13, 14, 21, 22, 23, 24, 31, 32, 33, 34, 41, 42, 43.

6. Přímé nahlášení (vlození) komponentů spínacího systému FS20 centrále



Důležité upozornění:

Dříve než začnete s „přihlašováním“ jednotlivých komponentů (spotřebičů) bezdrátového systému spínání „FS20“ do domácí centrály „FHZ1000“, měli byste si nejdříve rozvážit (jak bylo výše uvedeno), jaké jim zadáte adresy.

Velký vliv na tato zadání představuje již existence vysílačů (dálkových ovladačů) a přijímačů (spotřebičů) systému „FS20“, které jste již uvedli do provozu a používáte je. V případě nutnosti musíte v tomto případě provést změny příslušných nastavení.

Proveďte příslušné naplánování celého systému ovládání a začněte s nastavováním nejprve u centrální jednotky „FHZ1000“.

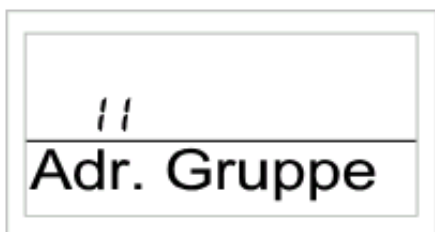
Abyste mohli s centrální jednotkou pohodlně manipulovat (např. v křesle), vyndejte ji z nástěnného držáku nebo z ní vytáhněte zástrčku síťového napájecího adaptéru (dejte přitom pozor na to, že musí být v tomto případě vložena do domácí centrály záložní destičková baterie 9 V).

Dále postupujte následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Sonderfkt.“ (Zvláštní funkce).

- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „Schalter“ (Spínače).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Hinzufügen“ (Vložit, přidat).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.

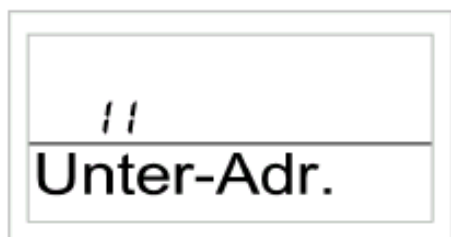
Na displeji jednotky se nyní zobrazí „**Adr. Gruppe**“ (adresní skupina) a příslušné dvoumístné číslo adresní skupiny, např. „11“:



Obr. 20

- Pomocí otočného kolečka zvolte číslo adresní skupiny (podle konfigurace již Vámi používaných komponentů systému „FS20“).
- Toto nastavení potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „MAKRO“.

Na displeji jednotky se nyní zobrazí „**Unter-Adr**“ (podadresa) a příslušné dvoumístné číslo podadresy, např. „11“:



Obr. 21

- Pomocí otočného kolečka zvolte číslo podadresy (podle konfigurace již Vámi používaných komponentů systému „FS20“).
- Toto nastavení potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „MAKRO“. Na displeji centrály se krátce zobrazí „gespeich.“ (= uložení do paměti).
- Na displeji centrální jednotky se nyní zobrazí (například) nabídka „**Audio**“.

6.1. Výběr předprogramovaných označení komponentů (spínačů)

Nyní můžete otáčením kolečka „nalistovat“ v seznamu všechny v paměti centrální jednotky předprogramované názvy komponentů (v německém jazyce – tato označení můžete změnit nebo „počesťit“, avšak bez použití českých diakritických znamének háčků a čárek – viz dále, jedná se o maximální počet 10 znaků):

„**Arbeitsz.**“ (Arbeitszimmer = pracovna); „**Bad**“ (= koupelna);
 „**Esszimmer**“ (= jídelna); „**Flur**“ (= chodba);
 „**Gästez.**“ (Gästekzimmer = hostinský pokoj); „**Hobbyraum**“ (= místnost pro záliby);
 „**Kinderz.**“ (Kinderzimmer = dětský pokoj); „**Küche**“ (= kuchyň);
 „**Schlafrum**“ (= ložnice); „**WC**“; „**Wohnzimmer**“ (= obývací pokoj);
 „**Audio**“; „**Dekoration**“ (= dekorace); „**Jalousie**“ (= žaluzie);
 „**Licht**“ (= světlo, osvětlení); „**Lampe**“ (= lampa); „**Lüfter**“ (= větrák, ventilátor);
 „**Kaffema.**“ (Kaffemaschine = kávovar); „**Markise**“ (= markýza)

Pokud v seznamu nenaleznete požadované označení, zvolte takový název, který bude nejlépe odpovídat Vašemu požadovanému označení. Toto označení můžete později (poté) změnit.

6.2. Změna předprogramovaných označení komponentů („počestění“)

- Zvolte otočným kolečkem příslušné označení komponentu (např. „Lampe“ = lampa).
- Výběr potvrďte stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Na konci řádku na displeji (LCD) se objeví **kurzor** v podobě **blikajícího obdélníčku**.
- Pokud nebudete chtít provést změnu označení, ukončete zadání (potvrzení výběru) stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- V případě změny názvu posuňte kurzor pomocí tlačítek „**←**“ nebo „**→**“ na příslušné písmeno (příslušný znak), které chcete změnit.
- Nyní můžete změnit znak nebo písmeno otáčením kolečka – viz příloha „B“ tohoto návodu k obsluze „**Seznam znaků FHZ1000**“.
- Stisknutím tlačítka „**☾ ✨**“ můžete provést změnu mezi malými a velkými písmeny jakož i vybrat zvláštní znaky.
- Tímto způsobem můžete postupně změnit (počestit) celý název komponentu.
- Po zadání nového označení, proveďte jeho uložení stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Centrál se poté znovu přepne do menu „**Schalter**“ (Spínače). Na displeji se zobrazí „**Hinzufügen**“ (Vložit, přidat).
- Zopakujte všechny výše popsané kroky, dokud centrále „nenahlásíte“ všechny používané komponenty.
- Pokud již není nutné nahlásit centrále žádné další zařízení, stiskněte třikrát (3 x) krátce za sebou tlačítko „**←**“.

Nyní se centrála „FHZ1000“ přepne opět do normálního režimu provozu.

7. Vymazání komponentů z paměti centrály

Při výmazu komponentu „FS20“ z paměti centrály postupujte následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednu) krátce tlačítko „**→**“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).

- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Schalter**“ (Spínače).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Löschen**“ (Vymazat).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.

Poté můžete otáčením kolečka „nalistovat“ v seznamu všechny centrálou zaznamenané komponenty systému „FS20“.

- Otočným kolečkem vyberte postupně komponenty, které chcete vymazat.
- Stiskněte krátce (jednou) tlačítko „**MAKRO**“.
- Na displeji se krátce zobrazí „**gelöscht**“ (= vymazání z paměti).
- Centrála se poté znovu přepne do menu „**Schalter**“ (Spínače).
- Pokud budete chtít vymazat další pokojové regulátory, zopakujte výše uvedené kroky.
- Pokud nepotřebujete vymazat žádné další komponenty, stiskněte třikrát (3 x) krátce za sebou tlačítko „➔“.

Nyní se centrála „FHZ1000“ přepne opět do normálního režimu provozu.

8. Naprogramování bezdrátově ovládaných spínačů nebo stmívačů

Po „nahlášení“ komponentů centrální jednotce musíte tyto komponenty naprogramovat na příslušné adresy (jinak by je nabylo možné ovládat).

Při programování přepněte tyto komponenty nejprve do režimu programování. Přijme-li příslušné zařízení (přepnuté do režimu programování) platný rádiový signál ovládaní systému „FS20“, zareaguje spínač nebo stmívač poté na tento rádiový signál a tím bude jeho naprogramování ukončeno.



Režim programování komponentů systému „FS20“ bude po příjmu rádiového signálu automaticky ukončen.

Příslušná naprogramování provedete následujícím způsobem:

- Dodržujte pokyny, které jsou uvedeny v návodu k obsluze příslušného komponentu. Stiskněte ovládací tlačítko na dálkově ovládaném zařízení (FS20) a podržte jej stisknuté po dobu minimálně 15 sekund.
- Na příslušném komponentu začne blikat kontrolka (LED). V tomto okamžiku došlo k přepnutí příslušného zařízení do režimu programování. Alternativně můžete příslušný spínač nebo stmívač zastrčit se stisknutým ovládacím tlačítkem do síťové zásuvky. Po této akci dojde k okamžitému přepnutí příslušného zařízení do režimu programování.



Režim programování komponentů zůstane aktivní po dobu 60 sekund. Během této doby musí vyslat centrála „FHZ1000“ do příslušného spínače nebo stmívače rádiový signál.

Na centrální jednotce „FHZ1000“ musíte provést následující nastavení:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem příslušné zařízení systému „FS20“, které má být naprogramováno (viz výše).
- Volbu potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „➔“.
- Za účelem vyvolání změny stavu (jen za těchto okolností bude centrálou vyslán rádiový signál) stiskněte krátce tlačítko „☾ ✨“ nebo změňte stav otočením kolečka volby.

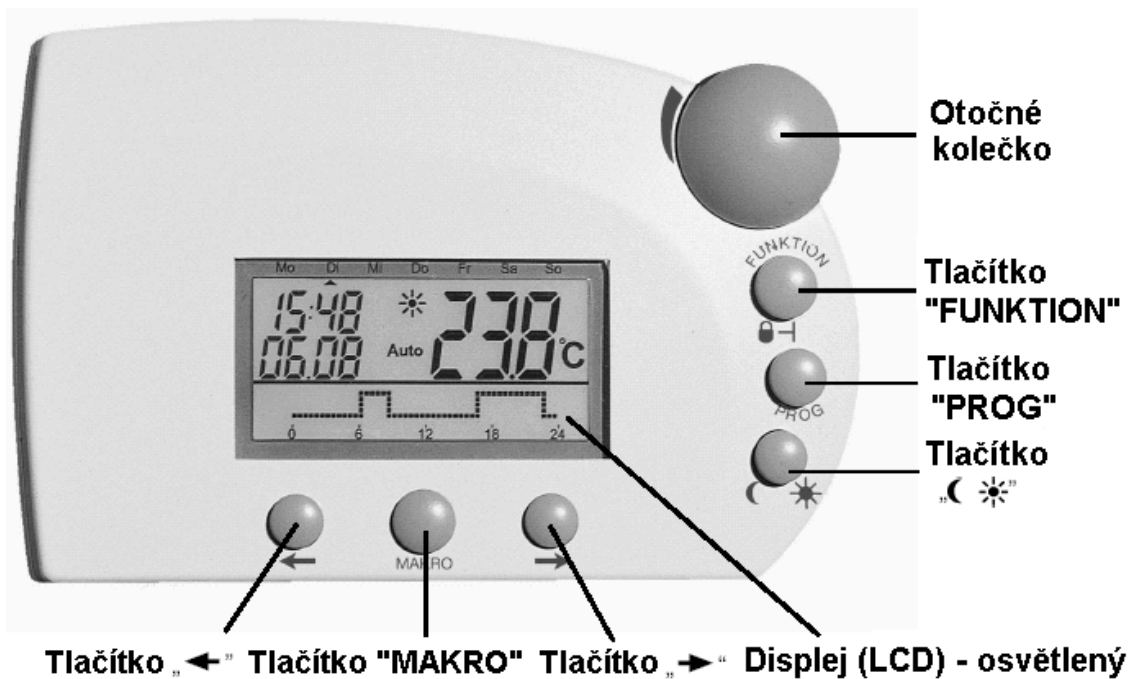
Za účelem provedení procesu sepnutí stiskněte krátce tlačítko „MAKRO“. Na displeji se krátce zobrazí „gespeich.“ (= uložení do paměti).

- Příslušné zařízení (spínač, stmívač) přijme tento rádiový signál a vypne automaticky režim programování, na příslušném zařízení přestane blikat kontrolka (LED). Tím je naprogramování příslušného komponentu ukončeno.
- Zopakujte všechny výše popsané kroky, dokud centrála „nenaprogramuje“ všechny používané komponenty.
- Pokud již není nutné naprogramovat další zařízení „FS20“, stiskněte dvakrát (2 x) krátce za sebou tlačítko „➔“. Centrála „FHZ1000“ se přepne opět do normálního režimu provozu.

6. Obsluha systému

a) Základní struktura obsluhy

1. Zobrazení na displeji a ovládací prvky centrály FHZ1000



Funkce a význam tlačítek pod displejem:

Tlačítko „➡“ Skok do menu zvoleným otočným kolečkem volby

Tlačítko „MAKRO“ Potvrzení / uložení zadání do paměti

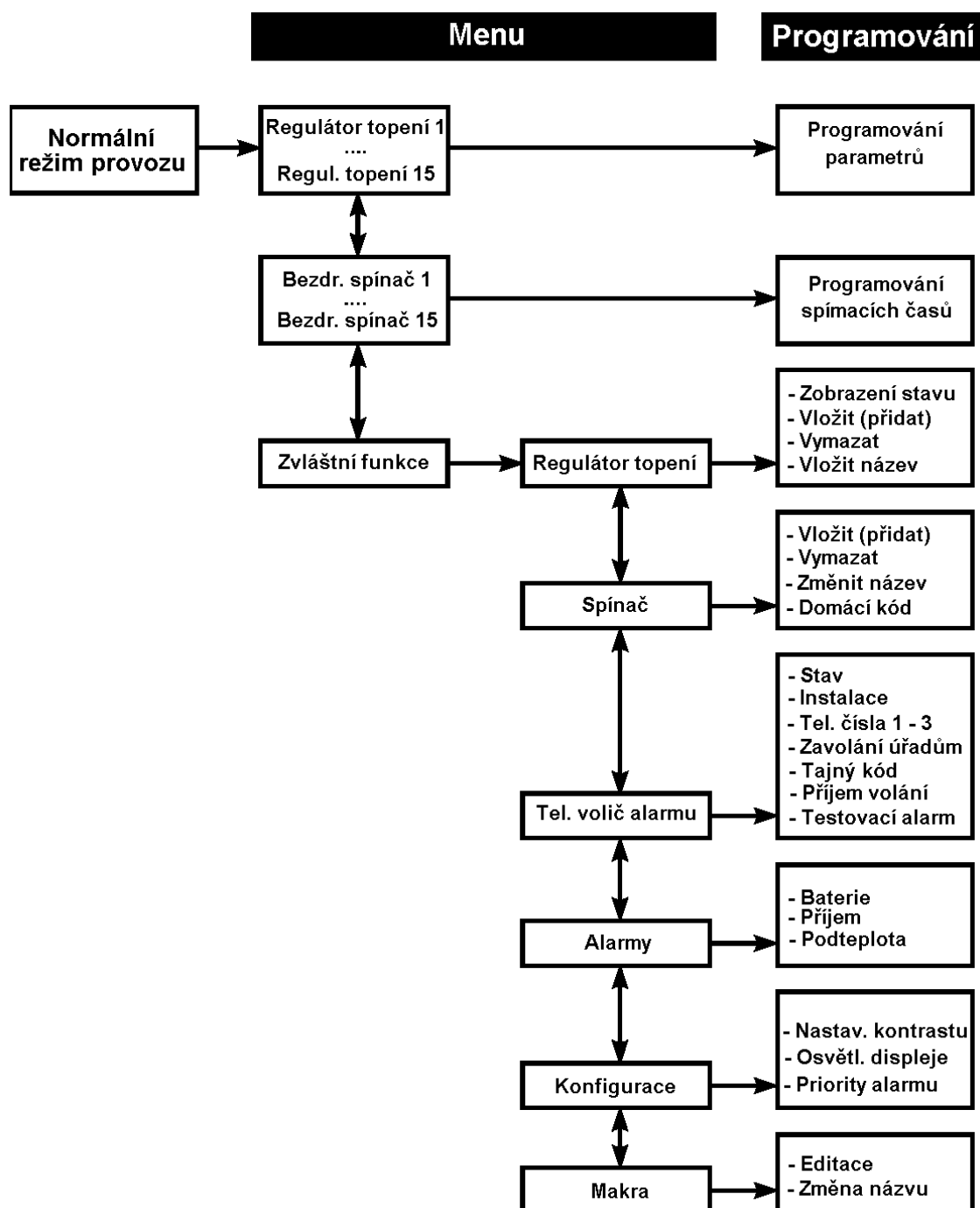
Tlačítko „⬅“ Skok (návrat) do předchozího do menu

Na zadní straně centrály se nachází bateriové pouzdro pro vložení záložní destičkové baterie 9 V, zdířka pro připojení konektoru přiloženého síťového adaptéru a opěrka (stojánek) pro umístění centrální jednotky na rovnou plochu.

2. Struktura obsluhy a menu centrály FHZ1000

Aby bylo možné provést snadno a přehledně příslušná programování (zadání), je centrální jednotka vybavena programováním v úrovních mnoha menu, podobně jako například u mobilních telefonů.

Následující vyobrazení znázorňuje přehled uspořádání jednotlivých menu:



- **Normální režim provozu**

V normálním režimu provozu jsou na displeji centrální jednotky zobrazeny následující informace:

- Čas
- Datum
- Aktuální (jmenovitá, požadovaná) teplota

- Režim (druh) provozu
- Teplotní profil jako diagram (pouze v případě, jestliže centrální jednotka ovládá v místnosti její instalace servopohon ventilu topení).

V normálním provozním režimu lze provést všechna nastavení pro místnost, ve které byla centrální jednotka nainstalována.



Upozornění:

Rádiová (bezdrátová) výměna údajů (dat) s jinými komponenty systému je možná pouze v normálním režimu provozu. Z tohoto důvodu dochází po uplynutí 2 minut ze zvolených menu nebo z režimu programování k automatickému přepnutí domácí centrály do režimu normálního provozu. Nastavení, která neuložíte do paměti centrály (stisknutím tlačítka „**MAKRO**“) budou ignorována (neprovedena).

• **Úroveň menu**

Úroveň menu nabízí přístup do podmenu naprogramování (zadání) parametrů. Otáčením kolečka volby (výběru) lze zvolit jednotlivé regulátory topení (1 až 15), jednotlivé bezdrátově ovládané spínače (komponenty systému „FS20“, 1 až 15) a zvláštní funkce.

• **Úroveň programování**

Před vstupem (přepnutím) do režimu programování bylo již zvoleno příslušné zařízení (jehož parametry mají být zadány) nebo odpovídající zvláštní funkce. V této úrovni provedete zadání příslušných parametrů.

3. Nastavení kontrastu displeje

Optimální přizpůsobení kontrastu displeje podle aktuálních světelných podmínek provedete následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Konfig.**“ (Konfigurace).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Kontrast**“.
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Nyní můžete nastavit kontrast displeje otočným kolečkem na hodnotu „0“ až „8“.
- Nastavení kontrastu potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“. Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Přepněte nyní centrálu do normálního režimu provozu čtyřnásobným (4 x) krátkým stisknutím tlačítka „➔“.

4. Nastavení osvětlení displeje (zadního podsvícení)

Displej centrální jednotky je vybaven zadním podsvícením, u kterého můžete provést tři různá nastavení:

- **Off:** Vypnutí osvětlení displeje.

- **Auto:** Osvětlení displeje se automaticky zapne, jakmile stisknete některé z ovládacích tlačítek a opět se automaticky vypne po uplynutí 15 sekund po posledním stisknutí některého z ovládacích tlačítek,
- **On:** Osvětlení displeje zůstane trvale zapnuto, pokud nedojde k výpadku nebo odpojení síťového napájení. Se záložní baterií (z důvodu jejího šetření) bude při tomto nastavení použit automatický režim zapínání osvětlení displeje („Auto“).

Nastavení režimů osvětlení displeje provedete následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Sonderfkt.“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Konfig.“ (Konfigurace).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Beleucht.“ (Osvětlení).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Nyní můžete nastavit požadovaný režim osvětlení displeje otočným kolečkem (On, Off nebo Auto).
- Nastavení režimu osvětlení displeje potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „MAKRO“. Na displeji se krátce zobrazí „gespeich.“ (= uložení do paměti).
- Přepněte nyní centrálu do normálního režimu provozu čtyřnásobným (4 x) krátkým stisknutím tlačítka „◀“.

4. Zablokování ovládacích tlačítek a otočného kolečka

Zajištění domácí centrály proti náhodnému rozladění (například dětmi) provedete následujícím způsobem:

- Tiskněte současně tlačítka „FUNKTION“ a „PROG“ tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví „symbol klíče“.

5. Odblokování uzamčených ovládacích tlačítek a otočného kolečka

- Tiskněte současně tlačítka „FUNKTION“ a „PROG“ tak dlouho, dokud z displeje nezmizí „symbol klíče“.

b) Programování a nastavení parametrů topení

Jako u jednotlivých pokojových regulátorů (termostatů), tak i u centrální jednotky byla již ve výrobním závodě provedena potřebná nastavení systému se standardním programem. Tato všechna nastavení můžete změnit a přizpůsobit Vaším individuálním požadavkům.

Vedle změn nastavení pro místnost, do které jste nainstalovali domácí centrálu, můžete provést pomocí centrály i změny nastavení pro jednotlivé další místnosti.



Změny nastavení parametrů pro místnost, ve které je instalována centrální ovládací jednotka, proveďte podle bodů 1 až 6.

Pokud budete chtít provést změny nastavení pro jinou místnost, musíte nejprve zvolit na domácí centrále „FHZ1000“ následující:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem název (označení) místnosti, pro kterou chcete provést příslušné změny.
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Dále proveďte nastavení podle bodů 1 až 6 této kapitoly. Obsluha (nastavení) se provádí na centrále pomocí 3 pravých ovládacích tlačítek („FUNKTION“, „PROG“ a „☼“) a otočného kolečka, jakož i na samotném pokojovém regulátoru (např. na „FHT8b“).
- Po ukončení nastavení proveďte potvrzení jedním krátkým stisknutím tlačítka „MAKRO“. Na displeji se krátce zobrazí „gespeich.“ (= uložení do paměti).
- Poté přepněte centrálu do normálního režimu provozu dvojitým (2 x) krátkým stisknutím tlačítka „◀“.

1. Režimy (druhy) provozu

Stejně jako pokojový regulátor topení (termostat) „FHT8b“, má také domácí centrála „FHZ1000“ 3 různé režimy provozu, které můžete zvolit tlačítkem „FUNKTION“.

• Automatický provoz

Při automatickém provozu (zobrazení na displeji „Auto“) je pokojová teplota sledována a regulována podle nastaveného programu pro jednotlivé dny v týdnu.

Průběh teploty aktuálního dne v týdnu je na displeji centrály (v jeho dolním segmentu) zobrazován jako diagram (křivka).

Symbole sluníčka ☼ a měsíčku ☾ znázorňují, zda je nastavena teplota pro vytvoření příjemného prostředí (komfort) nebo snížená teplota.



Pokud má dojít mezitím k dočasné (prozatímní) změně teploty, pak toto můžete provést jednoduše otočným kolečkem. Při příští regulární změně teploty v časovém programu se centrála automaticky vrátí zpět do programu časového nastavení (řízení teploty).


• Ruční (manuální) provoz


Při ručním provozu (zobrazení na displeji „Manu“) zůstane regulátor topení trvale seřízen na nastavené teplotě. Automatická, časově regulovaná změna teploty nebude prováděna. V tomto režimu provozu nastavte jednoduše požadovanou teplotu pomocí otočného kolečka.



Tento režim provozu (tato funkce) odpovídá konvenčnímu termostatu (regulátoru teploty).

- **Režim provozu, budete-li například na dovolené**

Při tomto režimu provozu (na displeji je zobrazen symbol kufříku ) zůstane teplota nastavena po určité definované časové období (například po dobu trvání večírku nebo Vaší dovolené) na pevně zadané hodnotě. Poté (po uplynutí této doby) se regulátor přepne opět do režimu automatického provozu.

Po zvolení tohoto režimu provozu ovládacím tlačítkem „FUNKTION“ (se zobrazením symbolu kufříku  na displeji) nastavte nejdříve otočným kolečkem časové období Vaší nepřítomnosti v domě či v bytě.

Pro následujících 24 hodin (23,5 hodiny) se předpokládá odstupňování nastavení Vaší nepřítomnosti v krocích po 0,5 hodině (= funkce návštěvy večírku „Partyfunktion“; nahoře vlevo na displeji je zobrazen symbol „h“). Pro časové období delší než 23,5 hodiny vyplývá další odstupňování v krocích po jednotlivých dnech Vaší nepřítomnosti (= funkce pobytu na dovolené „Urlaubsfunktion“; nahoře vlevo na displeji je zobrazen symbol „d“). V tomto případě musíte zadat (nastavit) den, kdy se navrátíte z dovolené. V tento den od 0:00 hodin začne ovládání topení opět fungovat podle dříve naplánovaného časového programu.

Nastavení časového období Vaší nepřítomnosti potvrďte krátkým stisknutím programovacího tlačítka „PROG“.



Požadovanou teplotu zvolte (nastavte) otočným kolečkem.




Zvolením jiného režimu provozu tlačítkem „FUNKTION“ můžete tento režim „dovolené“ kdykoliv přerušit (vypnout).

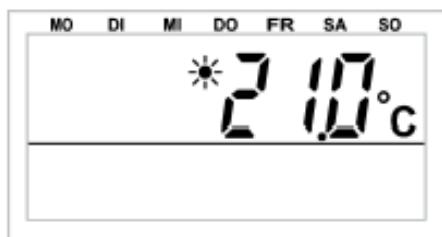
2. Nastavení teploty vytvoření komfortního prostředí nebo snížení teploty

Je-li nastaven automatický režim provozu (automatické střídání poklesu a zvyšování teploty), pak se na displeji (v jeho dolním segmentu) zobrazuje denní diagram průběhu teploty s takzvanou teplotou komfortního prostředí (zvýšení teploty) a s teplotou nekomfortního prostředí (snížení teploty), pokud byly tyto teploty nastaveny.

Symbol sluníčka  znázorňuje, že je aktivní režim vytvoření příjemného prostředí, symbol měsíčku  znázorňuje režim snížení teploty.

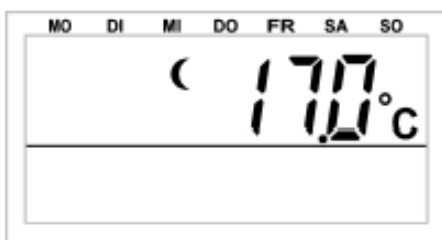
Změny nastavení komfortní teploty a teploty snížené provedete následujícím způsobem:

- Stiskněte tlačítko „“ a podržte jej stisknuté déle než 3 sekundy.
- Na displeji se objeví následující zobrazení s blikajícím symbolem sluníčka.



Obr. 23

- Požadovanou teplotu příjemného prostředí nastavte otočným kolečkem.
- Stiskněte znovu krátce (1 x) tlačítko „☾☀“.
- Na displeji se objeví následující zobrazení s blikajícím symbolem měsíčku.



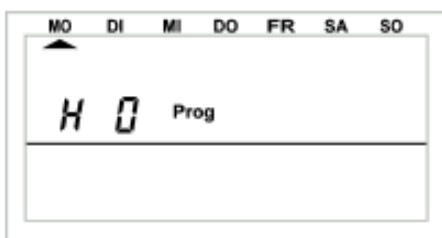
Obr. 24

- Požadovanou sníženou teplotu nastavte otočným kolečkem.
- Stiskněte znovu krátce (1 x) tlačítko „☾☀“. Centrála „FHZ1000“ se přepne po stisknutí tohoto tlačítka do normálního režimu provozu.

3. Sestavení týdenního profilu regulace teploty pro jednotlivé dny v týdnu

Časovou regulaci teploty automatického střídání teploty pro vytvoření příjemného prostředí a teploty snížené můžete zadat (změnit) pro každý den v týdnu zvlášť, a tím provést přizpůsobení podle Vašeho osobního životního stylu a Vašich osobních zvyklostí.

- Stiskněte krátce (1 x) tlačítko „**PROG**“.
- Na displeji se objeví následující zobrazení.



Obr. 25

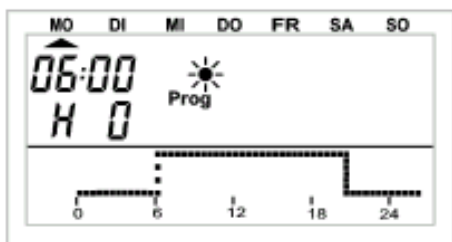
Symbol „H 0“ na displeji představuje domácí centrálu „FHZ1000“, jiné symboly „H 1“, „H 2“ atd. představují zvolení pokojových regulátorů topení (termostatů).

- Pomocí otočného kolečka nastavte požadovaný den v týdnu (posunutím kurzoru pod příslušnou zkratku dne v týdnu na displeji), pro který chcete nastavit (nebo změnit) časový program (MO = pondělí, DI = úterý, MI = středa, DO = čtvrtek, FR = pátek, SA = sobota, SO = neděle). Dny v týdnu můžete zvolit buď jednotlivě nebo jako následující skupiny dnů v týdnu:

a) Pracovní dny (Po – Pá) [MO - FR]

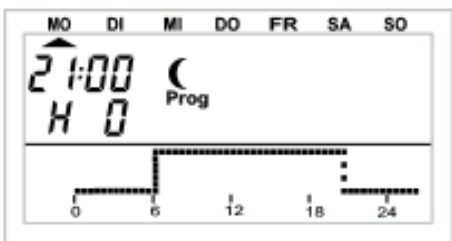
- b) Víkend (So – Ne) [SA - SO]
- c) Všechny dny v týdnu (Po – Ne) [MO - SO]

- Po zvolení dne v týdnu nebo skupiny dnů v týdnu proveďte potvrzení stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se objeví následující zobrazení pro zadání příslušného prvního času, od kdy má být nastavena teplota pro vytvoření příjemného prostředí (se symbolem sluníčka na displeji).



Obr. 26

- Pomocí otočného kolečka zvolte požadovaný čas, od kdy má dojít k regulaci teploty pro vytvoření příjemného prostředí. Diagram v dolním segmentu displeje se přizpůsobí Vašemu zadání.
- Nastavení času potvrďte stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se objeví následující zobrazení pro zadání příslušného prvního času, od kdy má být teplota snížena (se symbolem měsíčku na displeji).



Obr. 27

- Pomocí otočného kolečka zvolte požadovaný čas, od kdy má dojít ke snížení teploty. Diagram v dolním segmentu displeje se přizpůsobí Vašemu zadání.
- Nastavení času potvrďte stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se objeví zobrazení pro zadání příslušného druhého času, od kdy má dojít k regulaci teploty pro vytvoření příjemného prostředí a od kdy má být teplota snížena (se symboly sluníčka a následně měsíčku na displeji). Pokud toto druhé přepnutí času nebudete vyžadovat, otáčejte otočným kolečkem doprava tak dlouho, dokud se na displeji místo času neobjeví černé pruhy (čárky) „- - : - -“.
- Všechna příslušná nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „**PROG**“.

Po naprogramování druhých časů následuje přepnutí domácí centrály do normálního režimu provozu.

Diagram v dolním segmentu displeje sleduje aktuální změny, takže jsou jejich účinky přímo poznatelné (viditelné) na sestavení týdenního profilu regulace teploty pro jednotlivé dny v týdnu na displeji.



Při nastavování dejte pozor na to, že se teplota, kterou byl ukončen předchozí den, nezobrazí na displeji.

Příklad: Jestliže byl předchozí den ukončen teplotou příjemného prostředí, pak by tato fáze topení mohla pokračovat i následující den. Během programování se tato skutečnost na displeji nezobrazuje.

4. Změna (přepnutí) mezi teplotou příjemného prostředí a teplotou sníženou

Bude-li nutné provést z nějakých důvodů změnu (odchylku) teploty v místnosti od nastaveného časového programu, pak můžete tuto změnu provést, jak již bylo výše uvedeno, pomocí otočného kolečka. Je však i možné provést přímé přepnutí mezi teplotou příjemného prostředí a teplotou sníženou stisknutím tlačítka „☾❄“ na centrální jednotce.



Tato změna bude „programově přepsána“ při příští změně teploty podle dříve zadaného časového programu.

5. Opatření mimo topnou sezónu (aktivace přestávky v topení)

Bude-li například v létě topení vypnuto, můžete provést opatření na úsporu odběru proudu z vložených baterií do servopohonu ventilu topení.

- V tomto případě dojde k otevření ventilu topení a ponechání ventilu topení v této poloze nastavení.
- Týdenní ochrana proti usazování vodního kamene zůstane i nadále aktivní.

Aktivaci přestávky v topení provedete následujícím způsobem:

- Stisknutím tlačítka „FUNKTION“ přepněte domácí centrálu do režimu ručního (manuálního) provozu – zobrazení na displeji „Manu“.
- Otáčejte tak dlouho otočným holečkem doprava, dokud se na displeji neobjeví zobrazení symbolu otevření ventilu „On (ON)“.

6. Uzavření ventilu (celkové vypnutí topení)

Tento režim provozu zvolte v případě, pokud nemá být příslušná místnost vůbec vytápěna.

- V tomto případě dojde k uzavření ventilu topení a ponechání ventilu topení v této poloze nastavení.
- K otevření ventilu dojde jen v případě nebezpečí zamrznutí (teplota pod 5 °C).
- Týdenní ochrana proti usazování vodního kamene zůstane i nadále aktivní.

Uzavření ventilu topení provedete následujícím způsobem:

- Stisknutím tlačítka „FUNKTION“ přepněte domácí centrálu do režimu ručního (manuálního) provozu – zobrazení na displeji „Manu“.
- Otáčejte tak dlouho otočným holečkem doleva, dokud se na displeji neobjeví zobrazení symbolu uzavření ventilu „Off (OFF)“.

7. Změna názvu (označení) pokojového regulátoru (jeho případné „počeštění“)

Při změně názvu pokojového regulátoru topení (termostatu) postupujte následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Sonderfkt.“ (Zvláštní funkce).

- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**H-Regler**“ (Regulátor topení).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Namen änd.**“ (Změnit název).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.

Poté můžete otáčením kolečka „nalistovat“ a zobrazit na displeji v seznamu všechny centrálou zaznamenané pokojové regulátory topení (termostaty).

- Zvolte otočným kolečkem název regulátoru, který chcete změnit.
- Výběr potvrďte krátkým stisknutím tlačítka „➔“.
- Na konci řádku na displeji (LCD) se objeví **kurzor** v podobě **blikajícího obdélníčku**.
- V případě změny názvu posuňte kurzor pomocí tlačítek „◀“ nebo „➔“ na příslušné písmeno (příslušný znak), které chcete změnit.
- Nyní můžete změnit znak nebo písmeno otáčením kolečka – viz příloha „B“ tohoto návodu k obsluze „**Seznam znaků FHZ1000**“.
- Stisknutím tlačítka „☾ ✨“ můžete provést změnu mezi malými a velkými písmeny jakož i vybrat zvláštní znaky.
- Po zadání nového (změněného) názvu regulátoru, proveďte jeho uložení stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Stiskněte třikrát (3 x) krátce za sebou tlačítko „◀“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

Informace o provedení změn názvů nebo označení naleznete i v jiných kapitolách tohoto návodu k obsluze:

„5. Instalace systému „FHZ1000“, podkapitola „c) Vytvoření rádiového spojení mezi centrálou a pokojovými regulátory“, bod „**3.2. Změna předprogramovaných označení místností („počestění“)**“

a dále podkapitola výše uvedené kapitoly „d) Nahlášení komponentů spínacího systému „FS20“ centrále“, bod „**6.2. Změna předprogramovaných označení komponentů („počestění“)**“

jakož i podkapitola této kapitoly „c) Naprogramování komponentů spínacího systému „FS20“, bod „**1. Změna označení (názvu) komponentu (jeho případné „počestění“)**“.

8. Změna bezpečnostního kódu pokojového regulátoru topení (termostatu)

Při změně 4-místného čísla bezpečnostního kódu pokojového regulátoru topení (termostatu) postupujte následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem název regulátoru, jehož kód který chcete změnit.

- Výběr potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „➔“.
- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí nápis „**Sond**“ (zvláštní interní funkce) a poté toto tlačítko uvolněte.
- Nyní zvolte otočným kolečkem funkci (zobrazení na displeji) „**Code 1**“.
- Proveďte potvrzení této volby stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se zobrazí symbol „**Code 1**“ jakož i 2-místné číslo. Toto dvoumístné číslo představuje první část dříve nastaveného bezpečnostního kódu.
- Nyní nastavte otočným kolečkem první dvojčíslí nového kódu (00 – 99).
- Proveďte potvrzení tohoto nastavení stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se zobrazí symbol „**Code 2**“ jakož i 2-místné číslo. Toto dvoumístné číslo představuje druhou část dříve nastaveného bezpečnostního kódu.
- Poté nastavte otočným kolečkem druhé dvojčíslí nového kódu (00 – 99).
Proveďte potvrzení tohoto nastavení stisknutím tlačítka „**PROG**“. Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Stiskněte dvakrát (2 x) krátce za sebou tlačítko „➔“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.



Důležité upozornění:

Byla-li provedena změna bezpečnostního kódu pokojového regulátoru v centrální jednotce „FHZ1000“, pak musí být provedena stejná změna tohoto kódu i v paměti pokojového regulátoru, aby byla zajištěna rádiová komunikace mezi oběma jednotkami. Provedení této změny je detailně popsáno v příslušném návodu k obsluze pokojového regulátoru (FHT8b).

c) Naprogramování komponentů spínacího systému „FS20“

1. Změna označení (názvu) komponentu (jeho případné „počestění“)

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).

- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „Schalter“ (Spínače).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Namen änd.“ (Změnit název).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.

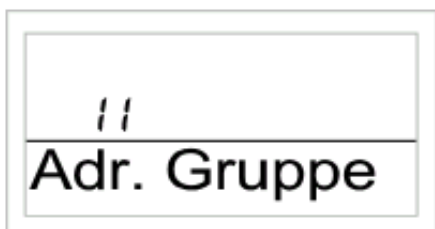
Poté můžete otáčením kolečka „nalistovat“ a zobrazit na displeji v seznamu všechny centrálou zaznamenané komponenty bezdrátově ovládaného systému spínání „FS20“.

- Zvolte otočným kolečkem název (označení) komponentu, který chcete změnit.
- Výběr potvrďte krátkým stisknutím tlačítka „➔“.
- Na konci řádku na displeji (LCD) se objeví **kurzor** v podobě **blikajícího obdélníčku**.
- V případě změny názvu posuňte kurzor pomocí tlačítek „◀“ nebo „➔“ na příslušné písmeno (příslušný znak), které chcete změnit.
- Nyní můžete změnit znak nebo písmeno otáčením kolečka – viz příloha „B“ tohoto návodu k obsluze „Seznam znaků FHZ1000“.
- Stisknutím tlačítka „☾ ✱“ můžete provést změnu mezi malými a velkými písmeny jakož i vybrat zvláštní znaky.
- Po zadání nového (změněného) názvu komponentu, proveďte jeho uložení stisknutím tlačítka „MAKRO“.
Na displeji se krátce zobrazí „gespeich.“ (= uložení do paměti).
- Centrála se nyní přepne zpět do menu „Schalter“ (Spínače).
- Pokud nebude chtít provést další změny názvů jiných komponentů, stiskněte třikrát (3 x) krátce za sebou tlačítko „◀“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

2. Změna adresy komponentu spínacího systému „FS20“

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem název komponentu, jehož kód chcete změnit.
- Výběr potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „➔“.

- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí nápis „**Sond**“ (zvláštní interní funkce) a poté toto tlačítko uvolněte.
- Nyní zvolte otočným kolečkem funkci (zobrazení na displeji) „**Code**“.
- Proveďte potvrzení této volby stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji jednotky se nyní zobrazí „**Adr. Gruppe**“ (adresní skupina) a příslušné dvoumístné číslo adresní skupiny, např. „11“:



Obr. 28

- Pomocí otočného kolečka zvolte číslo adresní skupiny (pouze číslice 1, 2, 3, 4 – tedy „11“ až „44“).
- Toto nastavení potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Na displeji jednotky se nyní zobrazí „**Unter-Adr**“ (podadresa) a příslušné dvoumístné číslo podadresy, např. „11“:



Obr. 29

- Pomocí otočného kolečka zvolte číslo podadresy (pouze číslice 1, 2, 3, 4 – tedy „11“ až „44“).
- Toto nastavení potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“. Na displeji centrály se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Stiskněte dvakrát (2 x) krátce za sebou tlačítko „**←**“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

Bližší podrobnosti ohledně adresování naleznete v tomto návodu k obsluze v kapitole:

„5. Instalace systému „FHZ1000“,
 podkapitola „d) Nahlášení komponentů spínacího systému „FS20“ centrále“,
 body „3. Adresování“, „4. Správa adres“ a „5. Příklad přiřazení adres“.

3. Režimy (druhy) provozu komponentů spínacího systému „FS20“

Stejně jako pokojový regulátor topení (termostat) „FHT8b“ a domácí centrála „FHZ1000“ mají komponenty systému „FS20“ 3 různé režimy provozu, které můžete zvolit tlačítkem „**FUNKTION**“.

Existují 3 druhy režimů provozu:

- Automatický provoz
- Ruční (manuální) provoz
- Režim provozu, budete-li například na dovolené

Automatický provoz

Při automatickém provozu (zobrazení na displeji „**Auto**“) jsou tyto komponenty ovládány podle nastaveného programu pro jednotlivé dny v týdnu.



Zapínání a vypínání komponentu pro aktuální den se v tomto případě zobrazuje v dolním segmentu displeje jako diagram (křivka průběhu zapínání a vypínání příslušného zařízení systému „FS20“).

Symbole sluníčka ☀ a měsíčku ☾ jakož i symboly zapnutí (On) a vypnutí (Off) na displeji znázorňují, zda je příslušné zařízení (komponent) zapnut (☀ + „On“) nebo vypnut (☾ + „Off“).

Nastavení programu pro den v týdnu – viz bod „4. Naprogramování časů spínání“.

Aktivaci automatického režimu provozu bezdrátového zapínání a vypínání komponentu systému „FS20“ provedete následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci název příslušného komponentu, který chcete přepnout do režimu automatického provozu (například název bezdrátově ovládané síťové zásuvky „FS20 ST“).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Pomocí tlačítka „FUNKTION“ zvolte automatický režim provozu (na displeji centrály musí být zobrazen symbol „Auto“).
- Proveďte potvrzení volby stisknutím tlačítka „MAKRO“.
- Na displeji centrály se krátce zobrazí „gespeich.“ (= uložení do paměti).
- Stiskněte dvakrát (2 x) krátce za sebou tlačítko „➔“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

• Ruční (manuální) provoz


Při ručním provozu (zobrazení na displeji „**Manu**“) zůstane příslušný komponent systému „FS20“ trvale v nastaveném stavu (zapnutý nebo vypnutý).




Tento režim provozu (tato funkce) odpovídá funkci obvyklého spínače (například vypínači elektrického osvětlení).

Aktivaci ručního (manuálního) režimu provozu bezdrátového zapínání a vypínání komponentu systému „FS20“ provedete následujícím způsobem:




- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci název příslušného komponentu, který chcete přepnout do režimu ručního provozu (například název bezdrátového ovládaní markýz a rolet „FS20 MS“).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.

- Pomocí tlačítka „**FUNKTION**“ zvolte automatický režim provozu (na displeji centrály musí být zobrazen symbol „**Manu**“).
- Proveďte potvrzení volby stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Na displeji centrály se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Stiskněte dvakrát (2 x) krátce za sebou tlačítko „“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.



- **Režim provozu, budete-li například na dovolené**

Při tomto režimu provozu (na displeji je zobrazen symbol kufru ) zůstane nastavení ovládání komponentu po určité definované časové období (například po dobu trvání večírku nebo Vaší dovolené) v určitém stavu sepnutí (zapnutí nebo vypnutí). Poté (po uplynutí této doby) se ovládání komponentu přepne opět do režimu automatického provozu.

Aktivaci režimu dovolené bezdrátového zapínání a vypínání komponentu systému „FS20“ provedete následujícím způsobem:


- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci název příslušného komponentu, který chcete přepnout do režimu dovolené (například název bezdrátově ovládaného nástěnného spínače „FS20 SA“).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „“.
- Pomocí tlačítka „**FUNKTION**“ zvolte režim dovolené (na displeji centrály musí být zobrazen symbol kufru ).

Pro následujících 24 hodin (23,5 hod.) se předpokládá odstupňování nastavení Vaší nepřítomnosti v krocích po 0,5 hodině (= návštěva večírku „Partyfunktion“; nahoře vlevo na displeji je zobrazen symbol „**h**“). Pro časové období delší než 23,5 hodiny vyplývá další odstupňování v krocích po jednotlivých dnech Vaší nepřítomnosti (= dovolená „Urlaubsfunktion“; nahoře vlevo na displeji je zobrazen symbol „**d**“). V tomto případě musíte zadat (nastavit) den, kdy se navrátíte z dovolené. V tento den od 0:00 hodin začne ovládání topení opět fungovat podle dříve naplánovaného časového programu.

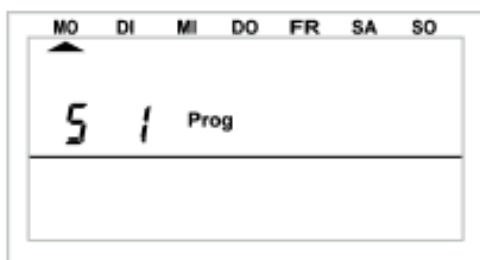
- Nastavení časového období Vaší nepřítomnosti potvrďte krátkým stisknutím programovacího tlačítka „**PROG**“.
- Požadovaný stav sepnutí (zapnutí nebo vypnutí) komponentu nastavte pomocí otočného kolečka a tlačítka „*“.
- Stiskněte dvakrát (2 x) krátce za sebou tlačítko „“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

4. Naprogramování spínacích časů systému „FS20“ pro jednotlivé dny v týdnu

Po uvedení do provozu příslušných komponentů můžete pro ně sestavit časový program jejich zapínání a vypínání pro každý den v týdnu samostatně.

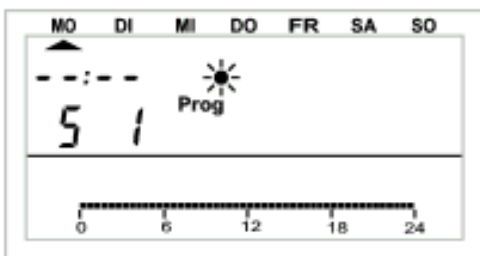
- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „“.
- Zvolte otočným kolečkem název komponentu „FS20“, pro který chcete sestavit časový program jeho spínání.

- Výběr potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „➔“.
- Stiskněte krátce tlačítko „**PROG**“.
- Na displeji se objeví následující zobrazení.



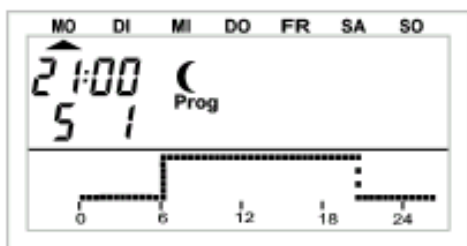
Obr. 30

- Symbol „S 1“ znamená spínač (komponent) č. 1, „S 2“ = spínač č. 2 atd.
- Pomocí otočného kolečka nastavte požadovaný den v týdnu (posunutím kurzoru pod příslušnou zkratku dne v týdnu na displeji), pro který chcete nastavit (nebo změnit) časový program (MO = pondělí, DI = úterý, MI = středa, DO = čtvrtek, FR = pátek, SA = sobota, SO = neděle). Dny v týdnu můžete zvolit buď jednotlivě nebo jako následující skupiny dnů v týdnu:
 - a) Pracovní dny (Po – Pá) [MO - FR]
 - b) Víkend (So – Ne) [SA - SO]
 - c) Všechny dny v týdnu (Po – Ne) [MO - SO]
- Po zvolení dne v týdnu nebo skupiny dnů v týdnu proveďte potvrzení stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se objeví následující zobrazení pro zadání příslušného prvního času zapnutí komponentu.




Obr. 31

- Pomocí otočného kolečka zvolte požadovaný čas prvního zapnutí komponentu. Diagram v dolním segmentu displeje se přizpůsobí Vašemu zadání.
- Nastavení času potvrďte stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se objeví následující zobrazení pro zadání příslušného prvního času vypnutí komponentu.



Obr. 32

- Pomocí otočného kolečka zvolte požadovaný čas prvního vypnutí komponentu. Diagram v dolním segmentu displeje se přizpůsobí Vašemu zadání.
- Nastavení času potvrďte stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se objeví postupně zobrazení pro zadání příslušného druhého času zapnutí a vypnutí komponentu „FS20“. Pokud toto druhé přepnutí času nebudete vyžadovat, otáčejte otočným kolečkem doprava tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví místo zobrazení času čtyři vodorovné čárky.
- Všechna příslušná nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Poté uložte nastavení do paměti stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Stiskněte dvakrát (2 x) krátce za sebou tlačítko „“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.







Při nastavování časů zapnutí a vypnutí dejte pozor na to, že se stav sepnutí, kterým byl ukončen předchozí den, nezobrazí na displeji.

Příklad: Jestliže byl předchozí den ukončen staven zapnutí (On), pak by tento stav mohl pokračovat i následující den. Během programování se tato skutečnost na displeji (v diagramu) nezobrazuje.

5. Ruční zapnutí a vypnutí komponentu systému „FS20“.

Má-li být některé zařízení zapínáno nebo vypínáno nezávisle na časovém programu, proveďte následující kroky:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „“.
- Zvolte otočným kolečkem název komponentu „FS20“, u kterého potřebujete nastavit režim ručního spínání.
- Výběr potvrďte jedním krátkým stisknutím tlačítka „“.
- Požadovaný stav sepnutí (zapnutí nebo vypnutí) komponentu nastavte pomocí tlačítka „“ nebo otočného kolečka – zobrazení na displeji: „**On**“ = zapnutí zařízení nebo „**Off**“ = vypnutí zařízení.
- Příslušný příkaz (zapnutí nebo vypnutí) provedete stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Na displeji centrály se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Stiskněte dvakrát (2 x) krátce za sebou tlačítko „“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

d) Práce s makry

Pomocí 4 volně naprogramovatelných maker („makro“ představuje sled více funkcí nebo povelů) můžete vytvořit libovolné scénáře ovládání. Přitom můžete naprogramovat pro každý pokojový regulátor nebo zařízení systému „FS20“ (např. bezdrátově ovládaný spínač) určitý stav nebo režim provozu, který bude zapnut vyvoláním příslušného makra.

Tímto způsobem můžete pouhým stisknutím jednoho tlačítka zapnout ve Vašich obytných místnostech funkci snížení teploty, v zimní zahradě vytáhnout markýzu a zapnout větrání.

Každé makro můžete pojmenovat (max. 10 znaků), například („Prichod“ = příchod, „Odchod“ atd.).

Pomocí bezdrátového ovládaní telefonem „FS20TS“ nebo pomocí bezdrátově ovládaného voliče telefonních čísel „HMS/FHZ“ (oba dva přístroje obdržíte na zvláštní objednávku) můžete tato makra aktivovat i tehdy, budete-li na cestách nebo například v kanceláři.

Takto si můžete například zapnout topení v koupelně a rozsvítit venkovní osvětlení z Vašeho automobilu při cestě domů.

1. Aktivace makra

Aktivaci makra (spuštění sledu ovládacích povelů) můžete provést 3 způsoby:

- Přímo na domácí centrále „FHZ1000“ pomocí tlačítka „MAKRO“.
- Pomocí bezdrátového telefonického ovladače „FS20TS“.
- Pomocí bezdrátově ovládaného voliče telefonních čísel „HMS/FHZ“.

Přímá aktivace makra na domácí centrále:

- Na domácí centrále „FHZ1000“ stiskněte krátce tlačítka „MAKRO“.
- Pomocí otočného kolečka zvolte požadované makro (zobrazení jeho názvu na displeji centrální jednotky).
- Výběr příslušného makra potvrďte opětovným stisknutím tlačítka „MAKRO“.
- Na displeji se krátce zobrazí upozornění „aktiviert“ (aktivováno).

Poté se domácí centrála přepne opět do normálního režimu provozu.

Aktivaci makra pomocí bezdrátového telefonického ovladače „FS20TS“ provedete způsobem popsaným v kapitole „8. Bezdrátový telefonický ovladač FS20TS“.

Aktivaci makra pomocí bezdrátově ovládaného voliče telefonních čísel „HMS/FHZ“ provedete způsobem popsaným v kapitole „9. Bezdrátový volič telefonních čísel HMS/FHZ“.

2. Zadání (změna) názvu makra

Dílensky je domácí centrála opatřena 4 standardními pojmenování maker „Makro 1“ až „Makro 4“. Tato označení můžete i „počeštit“, avšak bez použití českých diakritických znamének háčků a čárek, jedná se o maximální počet 10 znaků.

Změnu pojmenování makra (maker) provedete následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítka „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Sonderfkt.“ (Zvláštní funkce).

- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Makros**“ (Makra).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Namen änd.**“ (Změnit název).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem název makra, které chcete změnit (např.: „Makro 1“).
- Výběr potvrďte krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Na konci řádku na displeji (LCD) se objeví **kurzor** v podobě **blikajícího obdélníčku**.
- V případě změny názvu posuňte kurzor pomocí tlačítek „←“ nebo „➔“ na příslušné písmeno (příslušný znak), které chcete změnit.
- Nyní můžete změnit znak nebo písmeno otáčením kolečka – viz příloha „B“ tohoto návodu k obsluze „**Seznam znaků FHZ1000**“.
- Stisknutím tlačítka „☾ ✨“ můžete provést změnu mezi malými a velkými písmeny jakož i vybrat zvláštní znaky.
- Po zadání nového (změněného) názvu makra, proveďte jeho uložení stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Centrála se poté znovu přepne do menu „**Makros**“ (Makra).
- Pokud budete chtít změnit názvy dalších maker, zopakujte výše uvedené kroky
- Jinak stiskněte třikrát (3 x) krátce za sebou tlačítko „←“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

3. Naprogramování nebo editace (zobrazení rozvoje) makra

Naprogramování (editaci) makra provedete následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Makros**“ (Makra).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Editieren**“ (Editace).

- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem název makra, které chcete naprogramovat (editovat).
- Výběr potvrďte krátkým stisknutím tlačítka „➔“.

Otáčením kolečka volby (výběru) můžete nyní listovat v seznamu všech místností (pokojových regulátorů teploty) a v seznamu komponentů systému bezdrátového spínání „FS20“. Prostřední řádek na displeji centrály Vás bude informovat o tom, zde se jedná o pokojový regulátor teploty, o zařízení systému bezdrátového spínání „FS20“ nebo o samotnou domácí centrálu:


„H 0“: Centrála
 „H 1“ až „H 15“: Pokojové regulátory teploty (termostaty FHT8b)
 „S 1“ až „S 15“: Komponenty systému bezdrátového spínání „FS20“

- Otáčením kolečka volby (výběru) zvolte příslušný pokojový regulátor (název místnosti) nebo zařízení systému bezdrátového spínání „FS20“, pro který (které) chcete provést naprogramování makra (nebo provést změnu již naprogramovaného makra).

3.a) Naprogramování makra pro regulátor „FHT8b“ a centrálu „FHZ1000“

Nyní můžete nastavit příslušné stavy (režimy provozu a povely ovládání) pro příslušné makro, které má být aktivováno, pomocí tlačítek „FUNKTION“, „☾☼“ a otočného kolečka na centrální jednotce.

Přitom můžete tlačítkem „FUNKTION“ zvolit následující 3 druhy režimů provozu:

- Automatický provoz (na displeji se zobrazí symbol „Auto“)
- Ruční (manuální) provoz (na displeji se zobrazí symbol „Manu“)
- Režim provozu „večírek, dovolená“ (na displeji se zobrazí symbol kufru )



Nezvolíte-li žádný režim provozu (na displeji nebude zobrazen žádný z výše uvedených symbolů režimů provozu), nebude možné naprogramovaným makrem provést ovlivnění příslušného pokojového regulátoru teploty.

Pomocí tlačítka „☾☼“ můžete předvolit teplotu:

- Nezvolíte-li žádnou teplotu, zůstane zachována momentální aktivní teplota, která je právě nastavena na pokojovém regulátoru teploty.
- Můžete zvolit určitou (jmenovitou neboli požadovanou) teplotu (tuto naprogramujte pomocí tlačítka „PROG“ – viz dále).
- Můžete zvolit teplotu pro vytvoření příjemného prostředí (komfortu).


Pomocí tlačítka „PROG“ můžete nyní naprogramovat určitou jmenovitou (požadovanou) teplotu, jakož i časové období Vaší nepřítomnosti pro režim provozu „večírek“/ „dovolená“ (byl-li tento režim provozu aktivován).

- Stiskněte krátce tlačítko „PROG“.

- Otočným kolečkem nastavte požadovanou (jmenovitou) hodnotu teploty.
- Stiskněte krátce tlačítko „**PROG**“.
- Otočným kolečkem nastavte časové období Vaší nepřítomnosti (funkce „večírku“ nebo „dovolené“): Pro následujících 24 hodin (23,5 hod.) se předpokládá odstupňování nastavení Vaší nepřítomnosti v krocích po 0,5 hodině (= návštěva večírku „Partyfunktion“; nahoře vlevo na displeji je zobrazen symbol „h“). Pro časové období delší než 23,5 hodiny vyplývá další odstupňování v krocích po jednotlivých dnech Vaší nepřítomnosti (= dovolená „Urlaubsfunktion“; nahoře vlevo na displeji je zobrazen symbol „d“). V tomto případě musíte zadat (nastavit) den, kdy se navrátíte z dovolené.
- Stiskněte krátce tlačítko „**PROG**“.
- Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „**MAKRO**“. Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Otočným kolečkem můžete nyní zvolit další místnost (pokojový regulátor teploty) a provést potřebná nastavení výše popsaným způsobem.
- Stiskněte čtyřikrát (4 x) krátce za sebou tlačítko „**←**“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

Příklad naprogramování makra (regulace teplot) pro koupelnu a obývací pokoj

Při aktivaci makra s označením například „Makro 1“ mají být nastaveny následující parametry:


- 1) V koupelně teplota 23 °C po dobu 5 hodin po aktivaci makra (jedná se tedy o režim provozu „večírek“/„dovolená“ se zobrazením symbolu kufru  na displeji).
- 2) Trvalá teplota příjemného prostředí (komfortu) v obývacím pokoji (v tomto případě se jedná o nastavení ručního režimu provozu).

Naprogramování tohoto makra provedete následujícím způsobem:

- 1) **Volba pojmenování makra „Makro 1“ a názvu místnosti „Koupelna“:**

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Sonderfkt.“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „Makros“ (Makra).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Editieren“ (Editace).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem název makra „Makro 1“.
- Výběr potvrďte krátkým stisknutím tlačítka „➔“.
- Otočným kolečkem zvolte název místnosti „Koupelna“.

2) Zvolení režimu provozu „večírek“/“dovelená“:

- Stiskněte několikrát za sebou tlačítko „FUNKTION“, dokud se na displeji nezobrazí symbol kufru .

3) Naprogramování jmenovité (požadované) teploty v koupelně:

- Stiskněte několikrát za sebou tlačítko „☾☼“, dokud se na displeji nezobrazí určitá hodnota teploty (např.: „20,0 °C“).
- Stiskněte krátce tlačítko „PROG“.
- Nyní nastavte otočným kolečkem požadovanou teplotu na 23,0 °C.
- Stiskněte krátce (jednou) tlačítko „PROG“.

4) Naprogramování doby trvání udržení teploty v koupelně (Vaší nepřítomnosti):

- Otočným kolečkem nastavte časové období 5 hodin (v krocích po 0,5 hod.).
- Stiskněte krátce tlačítko „PROG“.

5) Uložení výše provedených nastavení do paměti:

- Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „MAKRO“. Na displeji se krátce zobrazí „gespeich.“ (= uložení do paměti).

6) Zvolení obývacího pokoje s názvem „Obyvak“:

- Otočným kolečkem zvolte název „Obyvak“.

7) Volba ručního (manuálního) režimu provozu:

- Stiskněte několikrát za sebou tlačítko „FUNKTION“, dokud se na displeji nezobrazí symbol „Manu“.

8) Nastavení stálé komfortní teploty v obývacím pokoji:

- Stiskněte několikrát za sebou tlačítko „☾☼“, dokud se na displeji nezobrazí symbol sluníčka ☼.


9) Naprogramování teploty a doby trvání jejího udržení (Vaší nepřítomnosti):

- V tomto uvedeném příkladě toto není nutné.


10) Uložení výše provedených nastavení do paměti:

- Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.


Tímto jste provedli všechna nastavení pro výše uvedený příklad.

Stiskněte čtyřikrát (4 x) krátce za sebou tlačítko „“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

3.b) Naprogramování makra pro zařízení systému spínání „FS20“

I pro komponenty systému „FS20“ můžete nastavit příslušné stavy (režimy provozu a povely ovládání) pro příslušné makro, které má být aktivováno, pomocí tlačítek „FUNKTION“, „“ a otočného kolečka na centrální jednotce.

Přítom můžete tlačítkem „FUNKTION“ zvolit následující 3 druhy režimů provozu:

- Automatický provoz (na displeji se zobrazí symbol „Auto“)
- Ruční (manuální) provoz (na displeji se zobrazí symbol „Manu“)
- Režim provozu „večírek, dovolená“ (na displeji se zobrazí symbol kufru )




Nezvolíte-li žádný režim provozu (na displeji nebude zobrazen žádný z výše uvedených symbolů režimů provozu), nebude možné naprogramovaným makrem provést ovlivnění příslušného komponentu systému „FS20“.

Pomocí tlačítka „“ můžete předvolit následující stavy:


- „On“ = stav zapnutí příslušného zařízení.
- „Off“ = stav vypnutí příslušného zařízení.
- Ne zvolíte-li žádný stav, zůstane příslušné zařízení ve stavu v jakém je (tedy zapnuté nebo vypnuté).

Pomocí tlačítka „**PROG**“ můžete nyní naprogramovat určité časové období Vaší nepřítomnosti pro režim provozu „večírek“/ „dovolená“ (byl-li tento režim provozu aktivován).

- Stiskněte krátce tlačítko „**PROG**“.
- Otočným kolečkem nastavte časové období Vaší nepřítomnosti (funkce „večírku“ nebo „dovolené“): Pro následujících 24 hodin (23,5 hod.) se předpokládá odstupňování nastavení Vaší nepřítomnosti v krocích po 0,5 hodině (= návštěva večírku „Partyfunktion“; nahoře vlevo na displeji je zobrazen symbol „h“). Pro časové období delší než 23,5 hodiny vyplývá další odstupňování v krocích po jednotlivých dnech Vaší nepřítomnosti (= dovolená „Urlaubsfunktion“; nahoře vlevo na displeji je zobrazen symbol „d“). V tomto případě musíte zadat (nastavit) den, kdy se navrátíte z dovolené.
- Stiskněte krátce tlačítko „**PROG**“.
- Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „**MAKRO**“. Na displeji se krátce zobrazí „gespeich.“ (= uložení do paměti).
- Otočným kolečkem můžete nyní zvolit další komponent systému „FS20“ a provést potřebná nastavení výše popsáním způsobem.
- Stiskněte čtyřikrát (4 x) krátce za sebou tlačítko „“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

Příklad naprogramování makra pro zařízení systému spínání „FS20“


Při aktivaci makra s pojmenováním např. „Makro 1“ pro „osvětlení cesty“ a „stojanovou lampu“ s označením komponentů například „Cesta“ a „Lampa 1“ mají být nastaveny následující parametry:

- 1) Osvětlení cesty má být zapnuto po dobu 1 hodiny po aktivaci makra (jedná se tedy o režim provozu „večírek“/„dovolená“ se zobrazením symbolu kufru  na displeji).
- 2) Stojanová lampa (Lampa 1) má být rozsvícena tak dlouho, dokud nedojde k příští (následující) změně stavu sepnutí, který byl pro tuto lampu naprogramován časovým programem (v tomto případě se jedná o nastavení automatického režimu provozu).


Naprogramování tohoto makra provedete následujícím způsobem:

1) Volba pojmenování makra „Makro 1“ a názvu místnosti „Koupelna“:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „“.

- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
 - Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
 - Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Makros**“ (Makra).
 - Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
 - Zvolte otočným kolečkem funkci „**Editieren**“ (Editace).
 - Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
 - Zvolte otočným kolečkem název makra „**Makro 1**“.
 - Výběr potvrďte krátkým stisknutím tlačítka „➔“.
 - Otočným kolečkem zvolte název komponentu „FS20“ „**Cesta**“.
- 2) Zvolení režimu provozu „večírek“/“dovelená“:**
- Stiskněte několikrát za sebou tlačítko „**FUNKTION**“, dokud se na displeji nezobrazí symbol kufru .
- 3) Naprogramování doby trvání osvětlení cesty (Vaší nepřítomnosti):**
- Stiskněte krátce tlačítko „**PROG**“.
 - Otočným kolečkem nastavte časové období 1 hodiny (v krocích po 0,5 hod.).
 - Stiskněte krátce (jednou) tlačítko „**PROG**“.
- 4) Zvolení příslušného stavu (zde zapnutí osvětlení):**
- Stiskněte několikrát za sebou tlačítko „☾ ✨“, dokud se na displeji nezobrazí symbol zapnutí „**On**“.
- 5) Uložení výše provedených nastavení do paměti:**
- Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „**MAKRO**“. Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- 6) Zvolení komponentu „stojanová lampa“ s názvem „Lampa 1“:**
- Otočným kolečkem zvolte název „**Lampa 1**“.
- 7) Volba automatického režimu provozu:**
- Stiskněte několikrát za sebou tlačítko „**FUNKTION**“, dokud se na displeji nezobrazí symbol „**Auto**“.
- 8) Naprogramování doby trvání zapnutí nebo vypnutí lampy:**
- V tomto uvedeném příkladě toto není nutné.
- 9) Naprogramování příslušného stavu (zde zapnutí lampy):**
- Stiskněte několikrát za sebou tlačítko „☾ ✨“, dokud se na displeji nezobrazí symbol zapnutí (rozsvícení lampy) „**On**“.
- 10) Uložení výše provedených nastavení do paměti:**
- Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.

Tímto jste provedli všechna nastavení pro výše uvedený příklad.





Stiskněte čtyřikrát (4 x) krátce za sebou tlačítko „“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

e) Zobrazení stavů

Pomocí zvláštní funkce „zobrazení stavu“ můžete na displeji zobrazit následující parametry pokojových regulátorů teploty (termostatů, regulátorů topení „FHT8b“):

- Skutečná (naměřená) teplota
- Bezpečnostní kód

Volba režimu zobrazení příslušného stavu:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**H-Regler**“ (Regulátor topení).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Statusanz.**“ (Zobrazení stavu).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „“.
- Poté můžete otáčením kolečka „nalistovat“ v seznamu všechny centrálou zaznamenané pokojové regulátory teploty (jejich zobrazení na displeji).

Na displeji se zobrazí následující hodnoty a symboly:

- **Vpravo:** Aktuální pokojová teplota nebo „- - -“ v případě výpadku příjmu signálu.
- **Vlevo:** Bezpečnostní kód pokojového regulátoru, jakož i „H 1“, H 2“ atd. „Symbol „H 0“ představuje centrální jednotku.
- **Dolní řádek displeje:** Název příslušné místnosti, kde se nachází příslušný pokojový regulátor.

f) Alarmy

1. Důvody (příčiny) spuštění alarmu / priority akustických alarmů

Při závadách a poruchách funkcí provede domácí centrála „FHZ1000“ příslušná nahlášení závad ve formě alarmů (poplachových hlášení).

Tato hlášení jsou aktualizována v 10-minutovém intervalu, to znamená že příslušné hlášení alarmu trvá 10 minut od jeho spuštění centrálou „FHZ100“ nebo po dobu, dokud příslušný alarm nebude vypnut či odstraněna jeho příčina. Existují celkem 4 druhy hlášení alarmů, které se zobrazují na displeji centrální jednotky:

- „**Batterie**“

Vybitá baterie (vybité baterie) některého z komponentů systému.

- „**Untertemp**“ (podteplota)

V některé místnosti nedosahuje teplota hodnoty, která byla nastavena (= jmenovitá, požadovaná pokojová teplota).

- „**K. Empfang**“ (porucha příjmu, výpadek příjmu)

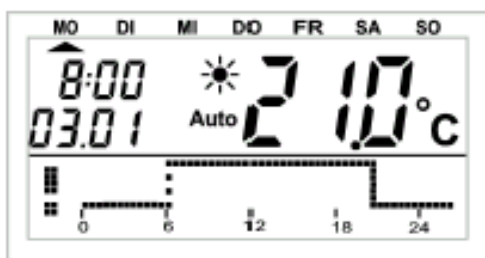
Centrála nepřijímá signály z jednoho nebo z více pokojových regulátorů teploty nebo z voliče telefonních čísel, rádiové spojení je narušeno.

- **„ext-Alarm“** (externí alarm)

Toto hlášení je rezervováno pro pozdější využití. Momentálně nelze použít pro žádnou aplikaci.



Hlášení alarmu provádí centrála i akustickým signálem. V případě spuštění alarmu se na displeji centrální jednotky v jeho dolním levém rohu objeví „prováděcí znak“ alarmu („vykřičník“ nebo „háček“).



Obr. 33

Pro akustické hlášení alarmu pomocí zabudovaného bzučáku je možné pro každou příčinu spuštění alarmu (vybitá baterie, podteplota, výpadek příjmu, externí alarm) nastavit různé priority alarmu.

Tyto priority alarmu mají následující rozčlenění:

- Priorita 0: Žádný akustický alarm
- Priorita 1: Akustický alarm pouze během dne od 8:00 do 23:00 hodin
- Priorita 3: Spuštění akustického alarmu nezávisle na denní době.



Základní dílenské nastavení pro všechny alarmy kromě externího alarmu = „priorita 1“; externí alarm = „priorita 0“.

Změna nastavení priorit akustických alarmů:

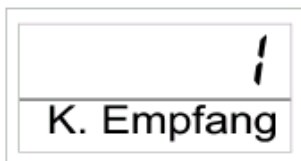
- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Sonderfkt.“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „Konfig.“ (Konfigurace).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „Alarmprio.“ (Priorita alarmu).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Na displeji se zobrazí priorita alarmu „podteplota“.



Obr. 34

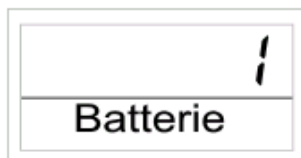
- Zvolte nyní otočným kolečkem požadovanou prioritu.

- Potvrzení nastavení proved'te krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Na displeji se zobrazí priorita alarmu „výpadek příjmu“.



Obr. 35

- Zvolte nyní otočným kolečkem požadovanou prioritu.
- Potvrzení nastavení proved'te krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Na displeji se zobrazí priorita alarmu „vybitá (vybité) baterie“.



Obr. 36

- Zvolte nyní otočným kolečkem požadovanou prioritu.
- Potvrzení nastavení proved'te krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Na displeji se zobrazí priorita alarmu „externí alarm“.



Obr. 37

- Nyní sice můžete zvolit požadovanou prioritu, ale toto nastavení nemá žádný význam, neboť je externí alarm připraven pro použití pro budoucí aplikace.
- Potvrzení nastavení proved'te krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“. Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Stiskněte třikrát (3 x) krátce za sebou tlačítko „**←**“ a přepněte tímto způsobem centrálu opět do normálního režimu provozu.

2. Potvrzení (zrušení) alarmu

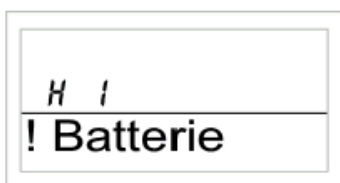
Potvrzení alarmu provedete následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „**→**“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**→**“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Alarme**“ (Alarmy).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**→**“.

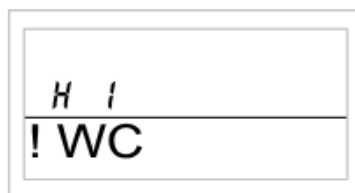
Na displeji centrální jednotky se zobrazí seznam všech existujících alarmů. Nebyl-li spuštěn žádný alarm, zobrazí se na displeji hlášení „**Alles OK**“ (Vše v pořádku).

Otáčením volicího kolečka můžete v tomto seznamu alarmů listovat. Na displeji se v tomto případě zobrazí v jeho dolním řádku název příslušné místnosti střídavě s důvodem příčiny poplachu. V následujícím příkladu došlo k vybití baterií v regulátoru topení „H 1“ („FHT8b“) na „WC“.

Na displeji se střídavě objevují následující zobrazení:

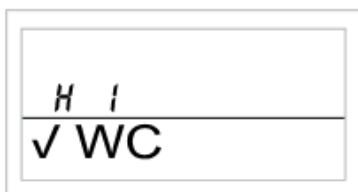


Obr. 38




Obr. 39

- Potvrzení (zrušení) alarmu provedete krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“.
- Prováděcí příznak alarmu (vykřičník) v levém dolním rohu displeje se změní na symbol „háčku“.



Obr. 40

- Dvojím (2 x) krátkým stisknutím tlačítka „“ za sebou přepnete centrálu opět do normálního režimu provozu.



Důležité upozornění:

Pokud neprovedete během 10 minut po spuštění alarmu domácí centrálou „FHZ1000“ žádné jeho potvrzení (zrušení), pokusí se centrála o zaslání příslušného hlášení pomocí voliče telefonních čísel „HMS/FHZ“ (pokud jste provedli jeho instalaci). Na displeji centrály se v tomto případě objeví hlášení „Alarmwahl“ (telefonické nahlášení alarmu).

Po úspěšném nahlášení alarmu (jeho potvrzení, zrušení) dojde k automatickému potvrzení i všech ostatních alarmů („vykřičníky“ se změní na „háčky“ a dojde k vypnutí akustického signálu).



Pokud alarm nevypnete (nepotvrdíte), bude příslušná signalizace alarmu pokračovat v 10-minutovém intervalu.

3. Alarm podteploty – naprogramování minimální teploty (Untertemp)

Nedosáhne-li teplota v místnosti naprogramované minimální hodnoty, spustí centrální jednotka „FHZ1000“ (jak bylo výše popsáno) alarm.



Upozornění:

Hlášení o „podteplotě“ vydá centrála teprve po uplynutí cca 1,5 hod po poslední změně teploty.

Minimální teplota je vztažena k příslušné jmenovité (požadované) teplotě. K této jmenovité hodnotě můžete naprogramovat maximální rozdíl teploty, při kterém má být spuštěn příslušný alarm. Tento teplotní rozdíl můžete zadat v rozsahu 1 °C a ž 5 °C.

Příklad: Teplota příjemného prostředí má být 20 °C. Naprogramovali jste teplotní rozdíl 5 °C. V tomto případě spustí centrální jednotka alarm při teplotě nižší než 15 °C.

Naprogramování minimální teploty pro centrálu „FHZ1000“:

- Tiskněte na centrální jednotce tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví symbol „**Sond**“ (zvláštní interní funkce) a tlačítko uvolněte
- Zvolte otočným kolečkem zvláštní funkci „**t-AL**“ (zadání teplotního rozdílu).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**PROG**“.
- Zvolte otočným kolečkem požadovaný rozdíl teploty.
- Proveďte potvrzení krátkým stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Centrála se nyní přepne do normálního režimu provozu.

Naprogramování minimální teploty pro pokojový regulátor:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „**➔**“.
- Otočným kolečkem vyberte ze seznamu existujících pokojových regulátorů příslušný regulátor, tedy název místnosti, ve které chcete naprogramovat minimální teplotu pro spuštění alarmu.
- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „**➔**“.
- Tiskněte na centrální jednotce tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví symbol „**Sond**“ (zvláštní interní funkce) a tlačítko uvolněte
- Zvolte otočným kolečkem zvláštní funkci „**t-AL**“ (zadání teplotního rozdílu).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**PROG**“.
- Zvolte otočným kolečkem požadovaný rozdíl teploty.
- Proveďte potvrzení krátkým stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Dvojitým (2 x) krátkým stisknutím tlačítka „**⬅**“ za sebou přepnete centrálu opět do normálního režimu provozu.

7. Menu zvláštní interní funkce „Sond“

V tomto menu můžete zvolit níže uvedené zvláštní interní funkce.



Vyvolání menu zvláštních interních funkcí:

Tiskněte tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí symbol „**Sond**“, poté tlačítko „**PROG**“ uvolněte.

Vyvolání tohoto menu je možné pouze z normálního režimu provozu domácí centrály.

Seznam zvláštních interních funkcí:

CALC

Nastavení dne a času provedení opatření proti usazování vodního kamene

OCOF

Volba jednotky teploty (stupně Celsia nebo Fahrenheita)

DATE

Nastavení data a času

CodE	Změna bezpečnostního kódu rádiového přenosu nebo zakódování nových servopohonů ventilů topení
no H	Zadání počtu ventilů, který má regulátor ovládat (rozšíření systému)
SYnC	Synchronizace servopohonů ventilů topení
tESt	Funkce otestování bezdrátového (rádiového) přenosu
StEL	Zobrazení polohy ventilu(ů) v procentech otevření ventilu
CEnt	Základní nastavení rádiového spojení s centrálou*
OFFS	Nastavení „offsetu“ (tato nabídka se objeví v případě použití více než jednoho servopohonu ventilu topení, jedné se o změnu otevření ventilu)
t-AL	Nastavení minimální teploty (maximálního rozdílu teploty) pro vyvolání alarmu „podteplota“ (Untertemp)

*Viz návod k obsluze k pokojovému regulátoru teploty (termostatu) „FHT8b“.

a) Nastavení času provedení opatření proti usazování vodního kamene „CALC“

Jednou za týden dojde k úplnému otevření a uzavření ventilu topení. Tato funkce brání zadření ventilu usazeninami vodního kamene. Čas a příslušný den v týdnu, kdy má být toto opatření provedeno, nastavíte (změníte) zvláštní interní funkcí „CALC“.

- Tiskněte tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí symbol „**Sond**“, poté tlačítko „**PROG**“ uvolněte.
- Zvolte otočným kolečkem zvláštní funkci „**CALC**“.
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**PROG**“.
- Zvolte otočným kolečkem požadovaný den týdnu nastavením kurzoru (šipky) „▲“ pod příslušný den v týdnu (MO = pondělí, DI = úterý, MI = středa, DO = čtvrtek, FR = pátek, SA = sobota, SO = neděle).
- Proveďte potvrzení krátkým stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Zvolte otočným kolečkem příslušný čas (hodinu a minutu).

- Proved'te potvrzení krátkým stisknutím tlačítka „**PROG**“. Příslušný den v týdnu a čas se uloží do paměti a centrála se opět přepne do normálního režimu provozu.

b) Volba zobrazení jednotky teploty „°C °F“

Pokud si budete přát, můžete nastavit jednotku teploty i ve stupních Fahrenheita.

- Tiskněte tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí symbol „**Sond**“, poté tlačítko „**PROG**“ uvolněte.
- Zvolte otočným kolečkem zvláštní funkci „°C °F“.
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**PROG**“.
- Otočným kolečkem nastavte jednotku teploty na „°F“ nebo na „°C“.
- Proved'te potvrzení krátkým stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Centrála se opět přepne do normálního režimu provozu.

c) Nastavení data a času „dAt“

- Tiskněte tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí symbol „**Sond**“, poté tlačítko „**PROG**“ uvolněte.
- Zvolte otočným kolečkem zvláštní funkci „**dAt**“.
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**PROG**“.



Další nastavení proved'te podle kapitoly „5. Instalace systému „FHZ1000“, bod „2. Vložení záložní destičkové baterie 9 V, nastavení data a času“.

d) Bezpečnostní kód „CodE“

Jak jsme již uvedli v předchozích kapitolách, je bezdrátový (rádiový) přenos systému topení chráněn před vlivy a rušením jiných vysílacích zařízení 4-místným bezpečnostním kódem.

Každá součást zahrnuje 100 různých možností nastavení, takže máte k dispozici celkem 10000 různých bezpečnostních kódů k zajištění nerušeného přenosu údajů mezi jednotkami bezdrátového ovládání.

Aby mohly centrála a servopohon ventilu topení (servopohony) mezi sebou komunikovat, musí být u všech zařízení v jedné místnosti nastaven stejný bezpečnostní kód.



Na tuto skutečnost musíte dát zvláště pozor, použijete-li místo jednoho servopohonu ventilu topení více těchto servopohonů (nebo v případě, pokud jste si nekoupili soupravu centrální jednotku společně se servopohonem za výhodnou cenu).

V této sadě byl centrální jednotce a servopohonu již přidělen stejný

(náhodný) bezpečnostní kód, takže v normálním případě nemusíte provádět žádná nastavení tohoto kódu.

Změna nebo nové nastavení bezpečnostního kódu:

- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí nápis „**Sond**“ a poté toto tlačítko uvolněte.
- Nyní zvolte otočným kolečkem funkci (zobrazení na displeji) „**Code**“.
- Proveďte potvrzení této volby stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se zobrazí symbol „**Code 1**“ jakož i 2-místné číslo.



Toto dvoumístné číslo představuje první část dříve nastaveného bezpečnostního kódu (např. „12“).

- Nyní nastavte otočným kolečkem první dvojčíslí nového kódu (00 – 99).
- Proveďte potvrzení tohoto nastavení stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se zobrazí symbol „**Code 2**“ jakož i 2-místné číslo.



Toto dvoumístné číslo představuje druhou část dříve nastaveného bezpečnostního kódu (např. „34“).

- Poté nastavte otočným kolečkem druhé dvojčíslí nového kódu (00 – 99).
- Proveďte potvrzení tohoto nastavení stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji centrály se zobrazí „**Code Sync 01**“.



Poté bude následovat synchronizace (prvního) servopohonu ventilu topení s novým kódem zařízení.

- Sundejte nyní kryt bateriového pouzdra z (prvního) servopohonu ventilu topení vysunutím směrem dolů.
- Stiskněte tlačítko na servopohonu a podržte jej stisknuté po dobu cca 3 sekundy, dokud neuslyšíte zaznění 3 akustických signálů (ze servopohonu). Servopohon je nyní připraven k příjmu signálů z centrální jednotky a na jeho displeji se zobrazí symbol „**AC**“.
- Na centrále „**FHZ1000**“ stiskněte tlačítko „**PROG**“, tím spustíte bezdrátový přenos bezpečnostního kódu z centrály do servopohonu.
- Servopohon potvrdí správný příjem kódu sledem akustických signálů.
- Nyní nasadte na servopohon opět kryt bateriového pouzdra.
- První příjem regulárního rádiového signálu z centrální jednotky potvrdí servopohon akustickým signálem.



Pokud provedete instalaci více servopohonů ventilů topení v jedné místnosti, zopakujte tyto kroky (zobrazení na displeji „**Code Sync 02**“ atd.).

Po provedení přiřazení kódů všem servopohonům se centrální jednotka

přepne automaticky do normálního režimu provozu.

Důležité upozornění:

Pokud bude regulační jednotka ovládat více servopohonů (bude-li v příslušné místnosti umístěno více radiátorů), pak byste si měli poznamenat, ke kterému radiátoru patří příslušný servopohon, jaké má číslo.

Pokud provedete nesprávné přiřazení kódu servopohonu ventilu topení, můžete tento bezpečnostní kód opravit výše uvedeným způsobem.

- Při opravě kódů postupujte výše uvedeným způsobem a správně nastavené kódy přeskočte krátkým stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Zobrazí-li se na displeji centrály číslo servopohonu, kterému nebyl přiřazen ještě žádný bezpečnostní kód, pak je třeba stisknout na tomto servopohonu tlačítko a podržet jej stisknuté tak dlouho, dokud se na displeji servopohonu nezobrazí „**AC**“ a neozvou se 3 akustické signály za sebou.
- Nyní ukončete menu zadání bezpečnostních kódů stisknutím tlačítka „**PROG**“ na centrále nebo na regulační jednotce.

e) Zadání počtu servopohonů ventilů topení „no H“

V tomto menu můžete zadat počet bezdrátově ovládaných radiátorů topení (servopohonů).



Při instalaci dalšího (přídavného) servopohonu je důležité, aby tento ventil měl stejný bezpečnostní kód jako ostatní, jinak nebude reagovat na rádiové povely z centrální jednotky. Toto provedete během následujícího zadání:

- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí nápis „**Sond**“ (zvláštní interní funkce) a poté toto tlačítko uvolněte.
- Nyní zvolte otočným kolečkem zvláštní funkci „**no H**“.
- Proveďte potvrzení této volby stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Otočným kolečkem zadejte počet radiátorů (1 až 8).
- Proveďte potvrzení tohoto nastavení stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji centrály se zobrazí „**Code Sync 01**“ (nebo „**Code Sync 001**“).

Poté proved'te synchronizaci servopohonů ventilů topení s novým kódem zařízení:

- Sundejte nyní kryt bateriového pouzdra z (prvního) servopohonu ventilu topení vysunutím směrem dolů.
- Stiskněte tlačítko na servopohonu a podržte jej stisknuté po dobu cca 3 sekundy, dokud neuslyšíte zaznění 3 akustických signálů (ze servopohonu). Servopohon je nyní připraven k příjmu signálů z centrální jednotky a na jeho displeji se zobrazí symbol „**AC**“.
- Na centrále „FHZ1000“ stiskněte tlačítko „**PROG**“, tím spustíte bezdrátový přenos bezpečnostního kódu z centrály do servopohonu.
- Servopohon potvrdí správný příjem kódu sledem akustických signálů.
- Nyní nasad'te na servopohon opět kryt bateriového pouzdra.
- První příjem regulárního rádiového signálu z centrální jednotky potvrdí servopohon akustickým signálem.

Pokud provedete instalaci více servopohonů ventilů topení v jedné místnosti, zopakujte tyto kroky (zobrazení na displeji „**Code Sync 02**“ atd.). Po provedení přiřazení kódů všem servopohonům se centrální jednotka přepne automaticky do normálního režimu provozu.



Ventily se správně nastavenými kódy přeskočte krátkým stisknutím tlačítka „**PROG**“ (neotvírejte kryty jejich bateriových pouzder , ani netiskněte jejich tlačítka nastavení).

f) Synchronizace servopohonu ventilu topení s centrálou „SynC“

Zvolíte-li toto menu, pak začne centrála po dobu cca 2 minuty vysílat do všech servopohonů ventilů topení signály, že má dojít k provedení jejich nové synchronizace. Poté začne centrální jednotka s normálním vysíláním a servopohony vydají akustický signál jako potvrzení, že obdržely z centrály první synchronní signál.

- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí nápis „**Sond**“ a poté toto tlačítko uvolněte.
- Nyní zvolte otočným kolečkem zvláštní funkci „**SynC**“.
- Proved'te potvrzení této volby stisknutím tlačítka „**PROG**“.

Dále se na displeji centrály zobrazí „**SynC**“ a „**120**“. Centrála začne nyní odpočítávat tento čas v 1-sekundových intervalech a po uplynutí 120 sekund se přepne do normálního provozního režimu.

g) Funkce otestování bezdrátového (rádiového) přenosu „tEst“

Pomocí této funkce můžete provést kontrolu, zda všechny servopohony ventilů topení přijímají správné rádiové signály.

Centrálou při tomto testu „oslovené“ servopohony signalizují správný (nerušený) příjem akustickými signály. Pomocí otočného kolečka na centrále můžete zvolit, které servopohony centrála „osloví“.

Při volbě „0“ na displeji bude vyslán z centrály signál do všech přijímacích jednotek, další číslice „osloví“ pouze ty servopohony, kterým byla tato čísla přiřazena (čísla topných těles, radiátorů). Časovač (timer zobrazený v levé horní části displeje) odpočítává čas až po následující vyslání signálu.

- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí nápis „**Sond**“ a poté toto tlačítko uvolněte.
- Nyní zvolte otočným kolečkem zvláštní funkci „**tEst**“.
- Proveďte potvrzení této volby stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Pomocí otočného kolečka zvolte příslušné číslo testovaného ventilu topení.
- Funkci testování přerušíte krátkým stisknutím tlačítka „**PROG**“.

h) Zobrazení polohy ventilu(ů) v procentech otevření ventilu „StEL“

Pomocí tohoto menu můžete na displeji centrály odečíst procentuální hodnotu, o kolik procent byl otevřen příslušný ventil (servopohon).

- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí nápis „**Sond**“ a poté toto tlačítko uvolněte.
- Nyní zvolte otočným kolečkem zvláštní funkci „**StEL**“.
- Proveďte potvrzení této volby stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji se zobrazí otevření ventilu v „%“.
- Tuto funkci přerušíte krátkým stisknutím tlačítka „**PROG**“.

i) Nastavení „offsetu“ (posunutí polohy otevření) servopohonů ventilů „OFFS“

Budete-li ovládat více radiátorů jednou ovládací jednotkou, může se stát, že tato topná tělesa nebudou „topit“ rovnoměrně.



Příčinou tohoto jevu způsobuje odlišná průtoková charakteristika jednotlivých ventilů nebo nesprávně přizpůsobená (dimenzovaná) topná tělesa. Tento problém můžete odstranit, necháte-li jednotlivé radiátory více otevřít (pozitivní „offset“, větší otevření ventilu topení) nebo méně otevřít (negativní „offset“, menší otevření ventilu).

- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko „**PROG**“ tak dlouho, dokud se na displeji centrální jednotky nezobrazí nápis „**Sond**“ a poté toto tlačítko uvolněte.
- Nyní zvolte otočným kolečkem zvláštní funkci „**OFFS**“.
- Proveďte potvrzení této volby stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Zvolte otočným kolečkem příslušný servopohon / radiátor.
- Proveďte potvrzení této volby stisknutím tlačítka „**PROG**“.

- Nastavte otočným kolečkem příslušný offset.
- Proveďte potvrzení tohoto nastavení stisknutím tlačítka „**PROG**“. Nastavená hodnota posunutí polohy otevření ventilu se automaticky uloží do paměti centrály a centrála „FHZ1000“ se opět přepne do režimu normálního provozu.



Tento postup je třeba za určitých okolností vícekrát zopakovat, dokud nedocílíte optimálního rozdělení výkonu (funkce) topení.

j) Nastavení minimální teploty (maximálního rozdílu teploty) „t-AL“

Pro spuštění alarmu nedostatečné teploty (podteploty) nastavíte příslušné parametry podle kapitoly „6. Obsluha systému“, bod „f) Alarmy“, odstavec „3. Alarm podteploty – naprogramování minimální teploty (Untertemp)“.

8. Bezdrátový telefonický ovladač FS20TS



Bezdrátové ovládání pomocí telefonu „FS20TS“ (obj. č.: 62 30 05) obdržíte na zvláštní objednávku, není součástí dodávky centrály nebo sady za výhodnou cenu.

Při montáži a programování dodržujte příslušné pokyny, které jsou uvedeny v návodu k obsluze k tomuto zařízení.

Důležitou podmínkou pro použití tohoto přístroje, ale i všech ostatních zařízení systému spínání „FS20“, je, aby byly tyto přístroje nastaveny na stejný 8-místný domácí kód (totéž platí i pro centrálu „FHZ1000“, například „12341234“).

Po vložení baterií do přístroje „FS20TS“ bude zařízení přiřazen náhodný domácí kód (Hauscode), který musíte změnit na domácí kód centrály „FHZ1000“. Postupujte přitom podle návodu k obsluze přístroje „FS20TS“.



Důležité upozornění:

Předpokladem pro vyvolání makra (sledu povelů) pomocí bezdrátového telefonického ovladače „FS20TS“ znamená jeho kompletní a uzavřené naprogramování.

Aktivace (vyvolání) makra pomocí bezdrátového telefonického ovladače

- Zavolejte telefonicky přístroj „FS20TS“ (například z Vaší kanceláře).
- Přístroj „FS20TS“ přijme (podle naprogramovaného počtu) vyzváněcí tón a ohlásí se Vám krátkým, vysokým tónem.
- Zaznění tohoto tónu potvrďte na telefonickém přístroji stisknutím tlačítka s „hvězdičkou“.
- Z telefonu uslyšíte jako potvrzení krátký tón.
- Nyní vyťukajte na telefonu naprogramovaný tajný kód (tajné číslo) a potvrďte jej stisknutím tlačítka s „hvězdičkou“. Zadáte-li toto tajné číslo správně, ozve se ze sluchátka telefonu jako potvrzení opět krátký tón. Pokud jste žádné tajné číslo nenaprogramovali, pak tento krok vynechejte.
- Na telefonním přístroji zvolte nyní číslo makra (1 až 4), které má být provedeno (aktivováno).
- Zadání ukončete na telefonickém přístroji stisknutím tlačítka s „hvězdičkou“.
- Přerušete telefonické spojení položením sluchátka telefonu.

9. Bezdrátový volič telefonních čísel HMS/FHZ



Bezdrátový volič telefonních čísel HMS/FHZ (obj. č.: 75 04 05), který lze též nazvat jako telefonický ohlašovač alarmů (volič alarmů), obdržíte na zvláštní objednávku, není součástí dodávky centrály nebo sady za výhodnou cenu.

V následujících odstavcích Vám seznámíme s doplňujícími informacemi pro obsluhu přístroje ve spojení s centrálou „FHZ1000“.

Po prvním vložení baterií (resp. po připojení k síťovému napájení pomocí externího síťového adaptéru) musí dojít k ohlášení přístroje „HMS/FHZ“ centrále „FHZ1000“.



V tomto případě musíte nechat bezpodmínečně otevřený kryt přístroje „HMS/FHZ“, jinak by se neprovedla synchronizace rádiového přenosu mezi centrálou a přístrojem „HMS/FHZ“.

a) „Nahlášení“ voliče telefonních čísel centrále

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.

- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Alarmw.**“ (Volič alarmů).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Installat.**“ (Instalace).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Anmelden**“ (Nahlášení).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**MAKRO**“.
- Na displeji centrály se zobrazí nápis „**warten**“ (počkejte) a centrála „osloví“ (vyšle rádiový signál) přístroji „HMS/FHZ“, na kterém se krátce rozsvítí kontrolka (LED).
- Po úspěšně provedené synchronizaci mezi oběma přístroji se na displeji centrály se zobrazí nápis „**angemeldet**“ (nahlášeno).
- Trojím (3 x) krátkým stisknutím tlačítka „➔“ za sebou přepnete centrálu opět do normálního režimu provozu.
- Nyní můžete uzavřít kryt přístroje „HMS/FHZ“, zacvaknutí krytu přístroje musí být slyšitelné.



Proved'te další nastavení postupem uvedeným na dalších stránkách tohoto návodu k obsluze.

1. Nastavení přístroje „HMS/FHZ“ na centrální jednotce

Pro volič telefonních čísel „HMS/FHZ“ je nutné provést na centrální jednotce „FHZ1000“ následující nastavení:

- Zadání prvního telefonního čísla (Rufnummer 1)
- Zadání druhého telefonního čísla (Rufnummer 2)
- Zadání třetího telefonního čísla (Rufnummer 3)
- Zadání tajného kódu pro dálkové ovládání pomocí telefonu
- Uvolnění dálkového telefonického ovládání centrály tímto voličem ano/ne. Zadání počtu vyzvánění před automatickým příjmem volání.

2. Zadání telefonních čísel 1 až 3 na centrální jednotce

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.

- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Alarmw.**“ (Volič alarmů).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**➔**“.
- Zvolte otočným kolečkem „**Rufnummer 1**“ (1. telefonní číslo).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „**➔**“.
- Na displeji se obrazí „**01**“ a v dolním řádku displeje začne blikat kurzor. Zobrazení čísla „**01**“ v horní části displeje označuje polohu kurzoru, tedy číslici (pozici) telefonního čísla, u které můžete provést změnu (zadání).
- Otočným kolečkem nastavte první pozici telefonního čísla. Pomocí tlačítek „**◀**“ nebo „**➔**“ můžete nyní posunout kurzor na předchozí nebo na následující pozici telefonního čísla.
- Pokud má být při vytáčení telefonního čísla učiněna pauza, запиšte pomocí otočného kolečka na příslušné místo pomlčku „**-**“.
- Zadejte nyní výše uvedeným způsobem všechny číslice prvního telefonního čísla.
- Po zadání celého telefonního čísla proveďte potvrzení zadání krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“. Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Tím jste provedli naprogramování 1. telefonního čísla.
- Centrála bude poté přepnuta do režimu (menu) „**Alarmw.**“ (Volič alarmů).

Další telefonní čísla („Rufnummer 2“ a „Rufnummer 3“) zadáte stejným výše popsaným způsobem.

2 a) Přenos zadaných telefonních čísel do přístroje „HMS/FHZ“

Jedním stisknutím tlačítka „**◀**“ se nová zadání na centrální jednotce bezdrátově převedou do přístroje „HMS/FHZ“. Na displeji centrály se objeví nápis „**warten**“ (počkejte) a centrála „osloví“ volič telefonních čísel „HMS/FHZ“ a převede pro něj nová nastavení. Po úspěšném bezdrátovém přenosu těchto údajů se na displeji domácí centrály objeví „**Alles OK**“ (Vše v pořádku). Dalším stisknutím tlačítka „**◀**“ přepnete domácí centrálu opět do režimu normálního provozu.

Pokud se přenos nepodaří, objeví se na displeji centrály hlášení alarmu „**K. Empfang**“ (porucha příjmu, výpadek příjmu). Centrála se pokusí po určité době provést opětovný přenos nastavených údajů.

3. Zadání předvolby telefonní centrály (případ volání do úřadu)

Existuje možnost předvolby voliče telefonních čísel „HMS/FHZ“ nikoliv pro přímé spojení s úřadem, nýbrž například na telefonní linku (vedlejší stanici) telefonní centrály. Tuto předvolbu (například „0“) můžete automaticky vygenerovat pomocí funkce „**Amtsholung**“ (přivolání úřední pomoci, volání do úřadu).

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Alarmw.**“ (Volič alarmů).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem „**Amtsholung**“ (Volání do úřadu).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Otáčením kolečka zadejte nyní číslo předvolby pro centrálu (tato většinou bývá „0“).
Bude-li vytočení čísla zavolání do úřadu probíhat přímo, bez předvolení dalšího čísla, nastavte otočným kolečkem vypnutí „**Off**“.
- Po zadání potvrzení zadání krátkým stisknutím tlačítka „**MAKRO**“. Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Dvojitým (2 x) stisknutím tlačítka „⬅“ se nová zadání na centrální jednotce bezdrátově převedou do přístroje „HMS/FHZ“. Na displeji centrály se objeví nápis „**warten**“ (počkejte) a centrála „osloví“ volič telefonních čísel „HMS/FHZ“ a převede do něj nová nastavení. Po úspěšném bezdrátovém přenosu těchto údajů se na displeji domácí centrály objeví „**Alles OK**“ (Vše v pořádku).
- Dalším dvojitým (2 x) stisknutím tlačítka „⬅“ přepnete domácí centrálu opět do režimu normálního provozu.
- Pokud se přenos nepodaří, objeví se na displeji centrály hlášení alarmu (poplachu) „**K. Empfang**“ (porucha příjmu, výpadek příjmu). Centrála se pokusí po určité době provést opětovný přenos nastavených údajů.

4. Zadání tajného kódu pro použití „HMS/FHZ“ jako dálkového tel. ovladače

Centrála „FHZ1000“ může být pomocí přístroje „HMS/FHZ“ ovládána telefonicky stejně jako pomocí bezdrátového telefonického ovladače „FS20TS“. Pro uvolnění tohoto přístroje pro dálkové ovládání je třeba zadat 4-místný tajný kód. Tento tajný kód je třeba zadat po vytočení příslušného čísla (zavolání do přístroje „HMS/FHZ“) dříve, než pomocí něho vyvoláte sled povelů, který má centrála dále provést.



Dílenské nastavení tajného kódu je: „**0000**“.

Změna nastavení tajného kódu:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Alarmw.**“ (Volič alarmů).

- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Geheimcode**“ (Tajný kód).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Na displeji centrály se zobrazí „**Geheimcode**“ a symbol „**Code 1**“ jakož i 2-místné číslo „00“. Toto dvoumístné číslo představuje první část dílensky nastaveného tajného kódu.
- Nyní nastavte otočným kolečkem první dvojčíslí nového kódu (00 – 99).
- Proveďte potvrzení tohoto nastavení stisknutím tlačítka „**PROG**“.
- Na displeji centrály se zobrazí „**Geheimcode**“ a symbol „**Code 2**“ jakož i 2-místné číslo „00“. Toto dvoumístné číslo představuje druhou část dílensky nastaveného tajného kódu.
- Poté nastavte otočným kolečkem druhé dvojčíslí nového kódu (00 – 99).
Proveďte potvrzení tohoto nastavení stisknutím tlačítka „**PROG**“. Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Jedním (1 x) stisknutím tlačítka „◀“ se nová zadání na centrální jednotce bezdrátově převedou do přístroje „HMS/FHZ“. Na displeji centrály se objeví nápis „**warten**“ (počkejte) a centrála „osloví“ volič telefonních čísel „HMS/FHZ“ a převede do něj nová nastavení. Po úspěšném bezdrátovém přenosu těchto údajů se na displeji domácí centrály objeví „**Alles OK**“ (Vše v pořádku).
- Dalším dvojím (2 x) stisknutím tlačítka „◀“ přepnete domácí centrálu opět do režimu normálního provozu.



Pokud se přenos nepodaří, objeví se na displeji centrály hlášení alarmu (poplachu) „K. Empfang“ (porucha příjmu, výpadek příjmu). Centrála se pokusí po určité době provést opětovný přenos nastavených údajů.

5. Uvolnění „HMS/FHZ“ pro dálkové ovládání, zadání počtu vyzvánění

V tomto menu provedete nastavení, zda má být volič telefonních čísel „HMS/FHZ“ uvolněn pro dálkové telefonické ovládání centrály „FHZ1000“, a jestliže ano, pak po kolika vyzváněních může být toto uskutečněno.

V tomto menu lze nastavit následující parametry:

- Vypnutí dálkového ovládání (OFF)
- V režimu uvolnění přístroje pro dálkové ovládání počet vyzvánění (1 až 9).

Příslušná nastavení provedete následujícím způsobem:

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Alarmw.**“ (Volič alarmů).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.

- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Rufannahme**“ (Příjem volání).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Nyní nastavte otočným kolečkem první počet vyzváněcích tónů (1 – 9). Pokud má zůstat dálkové telefonické ovládání vypnuté, nastavte otočným kolečkem „**OFF**“.
- Proveďte potvrzení tohoto nastavení stisknutím tlačítka „**PROG**“. Na displeji se krátce zobrazí „**gespeich.**“ (= uložení do paměti).
- Dvojím (2 x) stisknutím tlačítka „◀“ se nová zadání na centrální jednotce bezdrátově převedou do přístroje „HMS/FHZ“. Na displeji centrály se objeví nápis „**warten**“ (počkejte) a centrála „osloví“ volič telefonních čísel „HMS/FHZ“ a převede do něj nová nastavení. Po úspěšném bezdrátovém přenosu těchto údajů se na displeji domácí centrály objeví „**Alles OK**“ (Vše v pořádku).
- Dalším dvojím (2 x) stisknutím tlačítka „◀“ přepnete domácí centrálu opět do režimu normálního provozu.
- Pokud se přenos nepodaří, objeví se na displeji centrály hlášení alarmu (poplachu) „K. Empfang“ (porucha příjmu, výpadek příjmu). Centrála se pokusí po určité době provést opětovný přenos nastavených údajů.



Po zadání telefonních čísel (1 až 3), předvolby centrály, tajného kódu a případného uvolnění přístroje pro potřeby dálkového telefonického ovládání centrály je volič telefonních čísel „HMS/HFZ“ připraven k provozu.

6. Provedení otestování funkce alarmu (poplachu)

Po zadání potřebných údajů můžete v tomto menu provést otestování funkce alarmu. Telefonní hlásič alarmu „HMS/FHZ“ vytočí v tomto případě naprogramovaná telefonní čísla (1 až 3) a ohlásí se 5 vysokými tóny („H“, „H“, „H“, „H“, „H“).

- Stiskněte na centrální jednotce (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci „**Sonderfkt.**“ (Zvláštní funkce).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Zvolte otočným kolečkem funkci (menu) „**Testalarm**“ (Volič alarmů).
- Stiskněte (jednou) krátce tlačítko „➔“.
- Na displeji centrální jednotky se zobrazí „**Alarmwahl**“ (telefonické nahlášení alarmu) a jednotka vyše příslušné signály do přístroje „HMS/FHZ“.



Před provedením tohoto testu informujte Vaše partnery, jejichž telefonní čísla jste pro případ poplachu naprogramovali.

b) „Nahlášení“ poplachu přístrojem „HMS/FHZ“

V případě alarmu vytočí centrála „FHZ1000“ (přes volič telefonních čísel „HMS/FHZ“) nejprve 1. naprogramované telefonní číslo a pokusí se alarm anulovat. Pokud se toto nepodaří, vytočí centrála 2. a 3. telefonní číslo. V případě možnosti anulování alarmu platí toto jako potvrzení (zrušení) alarmu (zobrazení „háčku“ na displeji) – viz „6. Obsluha systému“, bod „f) Alarmy“ a odstavec „2. Potvrzení (zrušení) alarmu“.

Hlášení alarmu probíhá jako sled hlubokých („T“) a vysokých („H“) tónů.



Poznámka:

Tento volič „HMS/FHZ“ může být použit jak centrálou „FHZ1000“ tak i centrálou domovního bezdrátového poplachového systému „HMS1000“. **Centrála „HMS1000“ hlásí podle vybavení poplach v případech nebezpečí vzniku požáru (detektory kouře s rádiovým přenosem) a v případech úniku vody nebo plynu (rovněž detektory s rádiovým přenosem signálů).**

Při hlášení poplachu přístrojem „HMS/FHZ“ probíhá nejprve akustická identifikace příslušné centrály, která vyvolala alarm.

Tato identifikace po zvednutí sluchátka telefonního přístroje je signalizována následujícím způsobem:

- „T“ (1 hluboký tón) = centrála „HMS1000“
- „T“, „T“ (2 hluboké tóny) = centrála „FHZ1000“

Poté následuje sled vysokých tónů:

- „H“ (1 vysoký tón) = vybitá (vybité) baterie v pokojovém regulátoru teploty, v centrále nebo v bezdrátovém voliči telefonních čísel.
- „H“, „H“ (2 vysoké tóny) = podteplota: V jedné nebo ve více místnostech nedosahuje teplota minimální nastavenou hodnotu.
- „H“, „H“, „H“ (3 vysoké tóny) = porucha rádiového přenosu mezi jednotkami systému: Centrála nepřijímá rádiové signály z jednoho nebo z více pokojových regulátorů teploty či servopohonu(ů).



Volič telefonních čísel zopakuje vyslání příslušných alarmů (vytočení naprogramovaných čísel) 10 x.

c) Aktivace (vyvolání) makra přístrojem „HMS/FHZ“

Je-li přístroj „HMS/FHZ“ uvolněn pro dálkové telefonické ovládání centrály, můžete pomocí něho provést vyvolání sledu povelů (makra) následujícím způsobem:

- Zavolejte telefonicky přístroj „HMS/FHZ“ (například z Vaší kanceláře).
- Přístroj „HMS/FHZ“ přijme (podle naprogramovaného počtu) vyzváněcí tón a ohlásí se Vám 2 krátkými hlubokými tóny („T“, „T“).
- Nyní vyťukajte na telefonu naprogramovaný tajný kód (tajné číslo) a potvrďte jej. Zadáte-li toto tajné číslo správně, ozve se ze sluchátka telefonu jako potvrzení 1 krátký hluboký tón („T“).
- Na telefonním přístroji zvolte nyní číslo makra (1 až 4), které má být provedeno (aktivováno).
- Volič telefonních čísel „HMS/FHZ“ potvrdí provedení makra 1 hlubokým a 2 vysokými tóny („T“, „H“, „H“). Pokud přenos dat neproběhne správně, ozve se ze sluchátka telefonu sled 3 hlubokých tónů („T“, „T“, „T“). V tomto případě proveďte zadání ještě jednou.

- Po potvrzení aktivace makra 1 hlubokým a 2 vysokými tóny („T“, „H“, „H“) přerušte telefonické spojení položením sluchátka telefonu.



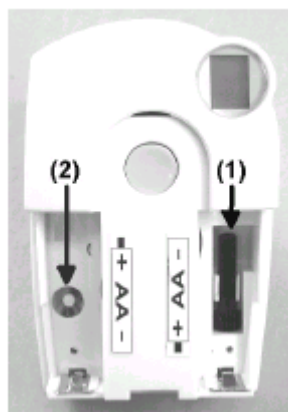
Důležité upozornění:

Budete-li používat přístroj „HMS/FHZ“ bez napájení síťovým adaptérem (pouze s vloženými bateriemi), dojde po vyndání baterií z přístroje k vymazání všech provedených nastavení. V tomto případě musíte provést nové „nahlášení“ přístroje centrální jednotce „FHZ1000“. Při zapojeném síťovém napájecím adaptéru můžete provést výměnu baterií, aniž byste museli provádět novou synchronizaci přístroje s domácí centrálou.

10. Nouzový provoz servopohonu ventilu topení

Pokud následkem dočasně neodstranitelné závady (například v případě nemožnosti včasné výměny vybitých baterií v pokojovém regulátoru topení nebo v servopohonu) bude nutné dále používat servopohon k regulaci topení, můžete provést ruční nastavení ventilu následujícím způsobem:

- Vyndejte ze servopohonu obě baterie.
- Vyndejte regulační kolíček zatlačením na místo označené jako (1).
- Nasad'te tento regulační kolíček na čep označený jako (2).



Obr. 41

- Otočením regulačního kolíčku doprava ventil více otevřete = tepleji.
- Otočením regulačního kolíčku doleva ventil více uzavřete = chladněji.

11. Výměna baterií

a) Centrála

Zobrazí-li se na displeji přístroje symbol „“, pak je nutné provést výměnu vybité baterie.

- Otevřete bateriové pouzdro na zadní straně centrály posunutím krytu bateriového pouzdra ve směru šipky.
- Vyndejte z pouzdra vybitou baterii a do bateriového pouzdra vložte 1 destičkovou baterii 9 V správnou polaritou. Správná polarita baterie je vyznačena v bateriovém pouzdra.
- Uzavřete opět kryt bateriového pouzdra.





Po vložení baterie a po krátkém testu centrální jednotky (kdy se rozsvítí všechny segmenty displeje) je třeba, abyste provedli v případě ztráty nastavení správného data a času čas nové nastavení data a času podle kapitoly „5. Instalace systému „FHZ1000“, bod „a) Instalace a základní nastavení centrály „FHZ1000“ a odstavce „2. Vložení záložní destičkové baterie 9 V, nastavení data a času“.

b) Servopohon ventilu topení

Dojde-li k vybití baterií v servopohonu, zobrazí se též na displeji symbol vybitých baterií.

Kromě toho začne vydávat servopohon každé 2 minuty po dobu jedné hodiny sled akustických signálů. Toto akustické upozornění bude zopakováno v příslušném dni 3 x.

- Sundejte kryt bateriového pouzdra servopohonu posunutím směrem dolů.
- Vyndejte vybité baterie a počkejte až zmizí zobrazení z displeje. Toto můžete urychlit stisknutím a podržením tlačítka nastavení na servopohonu. Do bateriového pouzdra vložte 2 nové tužkové baterie (nejlépe alkalické) 1,5 V typu „AA“ (mignon) správnou polaritou podle označení pod krytem bateriového pouzdra.

- Po vložení baterií se na displeji servopohonu zobrazí „C1“ a poté dvoumístné číslo, poté „C2“ a další dvoumístné číslo. Tato dvě dvoumístná čísla (společně) znamenají bezpečnostní kód (např.: „C1“ a „12“ + „C2“ a „34“ = bezpečnostní kód „1234“).
- Poté zazní z přístroje akustický signál a na jeho displeji se zobrazí „A1“.
- Servopohon provede nyní zpětné nastavení regulačního kolíčku do výchozí polohy (otevření ventilu).
- Poté se na jeho displeji zobrazí „A2“.
- Stiskněte krátce na servopohonu tlačítko nastavení.
- Na displeji servopohonu se krátce zobrazí „A3“ a ventil se zcela uzavře.
- Poté začne na displeji servopohonu blikat symbol antény „“ a dále se na něm zobrazí hodnota „0%“.
- Servopohon potvrdí příjem prvního rádiového signálu (z centrální jednotky) akustickým signálem. Na displeji servopohonu přestane blikat symbol antény „“ (tento symbol zůstane stále zobrazen).
- Nyní nasadíte opět na servopohon kryt bateriového pouzdra.

12. Manipulace s bateriemi a akumulátory

- Baterie a akumulátory nepatří do dětských rukou.
- Při vkládání baterií (akumulátorů) dejte pozor na jejich správnou polaritu.
- Vyteklé nebo poškozené baterie (akumulátory) mohou při styku s pokožkou způsobit její poleptání, v tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.
- Baterie (akumulátory) nesmějí být zkratovány nebo odhazovány do ohně. V obou případech hrozí nebezpečí exploze!
- Nikdy baterie nebo akumulátory nerozbírejte!
- Normální baterie nesmějí být znovu nabíjeny, hrozí nebezpečí exploze!
- Při delším nepoužívání přístrojů (např. při jejich skladování) z nich vyndejte baterie. Baterie by mohly vytéci a poškodit přístroje.



Vybité baterie jsou zvláštním odpadem a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedošlo k poškození životního prostředí. K těmto účelům slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách.



Šetřete životní prostředí!

13. Případné závady a jejich odstranění

Odchytky od normálního stavu signalizuje centrála a servopohon ventilu topení chybovými hlášenými (akusticky a opticky na displeji). V následujících tabulkách naleznete informace, jak tyto poruchy odstranit.



Dodržujte pokyny, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

a) Centrála

Chybové hlášení (závada)	Možná příčina	Odstranění závady
Na displeji je zobrazen symbol vybité baterie:	Vybitá destičková baterie.	Proveďte výměnu baterie.
Při vyndání centrály z nástěnného držáku zmizí zobrazení z displeje:	Vybitá baterie.	Proveďte výměnu baterie.
Na displeji je zobrazen symbol „klíče“, centrálu nelze obsluhovat:	Bylo provedeno zablokování ovládacích tlačítek.	Proveďte uvolnění ovládacích tlačítek.
Centrála vydává akustické signály, na displeji je zobrazen „vykřičník“:	Došlo ke spuštění alarmu.	Potvrďte (zrušte) alarm a odstraňte jeho příčinu.
Došlo ke spuštění alarmu „podteploty“:	Otevřené okno. Defektní ventil / zadření. Příliš nízké nastavení offsetu.	Proveďte zvýšení odchylky od jmenovité hodnoty. Odstraňte ostatní závady.
Nelze provést instalaci pokojového regulátoru, v seznamu centrály není žádný záznam:	Tento pokojový regulátor byl již nahlášen jiné centrále.	Uvolněte nahlášení regulátoru podle příslušného návodu k obsluze.
V dolním řádku displeje je zobrazen symbol „háčku“:	Centrála nahlásila alarm, který byl potvrzen.	Odstraňte příčinu alarmu.

b) Servopohon ventilu topení

Chybové hlášení (závada)	Možná příčina	Odstranění závady
Trvalá akustická signalizace a zobrazení „F1“ na displeji:	Ventilem lze těžko otáčet nebo je zablokovaný pohon ventilu.	Proveďte demontáž ventilu. Zkontrolujte ručně chod ventilu. Proveďte znovu montáž servopohonu nebo požádejte o radu topenáře.

Trvalá akustická signalizace a zobrazení „F2“ na displeji:	Příliš velký rozsah regulace. Na ventil nebyl namontován správným způsobem servopohon.	Nevhodný ventil. Proveďte novou montáž servopohonu. Vložte mezi ventil topení a servopohon distanční podložku o tloušťce 1 mm.
Trvalá akustická signalizace a zobrazení „F3“ na displeji:	Příliš malý rozsah regulace.	Nevhodný ventil. Proveďte novou montáž servopohonu.
Na displeji není zobrazen symbol „antény“. Servopohon vydává každou hodinu sled akustických tónů. Ventil je otevřen na cca 30 %:	Výpadek rádiového spojení následkem rušení. Vybité baterie v regulační jednotce. Došlo ke změně kódu regulační jednotky bez následné synchronizace se servopohonem.	Regulační jednotku dejte na jiné místo. Proveďte výměnu baterií. Aktuální kód přeneste do servopohonu.
Na displeji je zobrazen symbol vybité baterie. Servopohon vydává každou hodinu sled akustických tónů po dobu 2 minut:	Vybité baterie servopohonu.	Proveďte výměnu baterií.

14. Poruchy rádiového přenosu

Snížení dosahu rádiového přenosu a jiné poruchy (rušení)

- Bezdrátový systém spínání „FS20“, centrála, pokojové regulátory a servopohony pracují v rádiovém pásmu 868 MHz, které je využíváno i jinými účastníky. Z tohoto důvodu mohou přístroje, které vysílají na stejné nebo sousední frekvenci, způsobit rušení přenosu a snížit tak i jeho dosah.

- Uváděný dosah až 100 m platí pro volný prostor. V praktickém provozu jsou přístroje odděleny stěnami, stropy atd., čímž dochází ke snížení dosahu rádiového přenosu mezi jednotlivými přístroji.

Další možné příčiny snížení dosahu rádiového přenosu

- Vliv vysokofrekvenčních polí všeho druhu.
- Zástavba všeho druhu a vegetace (stromy).
- Vodivé kovové díly, které se nacházejí v blízkosti přístrojů nebo v linii rádiového spojení (například topná tělesa, kovové izolace oken, železobetonové konstrukce atd.).
- Ovlivnění vyzařovací charakteristiky antén blízkostí elektricky vodivých ploch nebo předmětů (to se týká i lidských těl a vzdálenosti od země).
- Interferenční (širokopásmová) rušení v městské zástavbě, která snižují odstup signálu od šumu. Přístroje v tomto šumu nerozeznají příslušné signály.
- Vyzařování nesprávně odrušených přístrojů, například otevřené osobní počítače atd.

15. Důležitá upozornění ohledně manipulace s přístroji

- Chraňte přístroje před vlhkostí, přílišným chladem, teplem, nevystavujte je působení prachu a přímému dopadu slunečního záření.
- Nikdy přístroje nerozebírejte. Nechte je opravit v autorizovaném servisu.
- Dejte pozor, aby Vám přístroje nespadly na tvrdou podlahu, toto může způsobit neopravitelné poškození přístrojů.

16. Údržba a čištění přístrojů

Přístroje kromě občasné výměny baterií nevyžadují prakticky žádnou údržbu.

Přístroje čistěte měkkým, čistým a suchým hadříkem bez žmolků. Větší nečistoty odstraňujte navlhčenou utěrkou v mírně teplé vodě.

K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla, neboť byste mohli neleptat kryty přístrojů z umělé hmoty a setřít z nich důležité popisy.

17. Likvidace přístrojů

V případě nemožnosti opravy přístrojů tyto zlikvidujte podle zákonných předpisů.

Příloha A: Tabulka kódů

Kód servopohonů: _____ Domácí kód: _____

Pokojevý regulátor	Označení / název místnosti	Kód
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		

Komponent "FS20"	Označení / přístroj (zařízení)	Kód
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		

Příloha B: Seznam znaků FHZ1000

Velká písmena	Malá písmena	Symboly (znaky)
0	0	0
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
A	a	-
B	b	
C	c	.
D	d	:
E	e	,
F	f	;
G	g	(
H	h)
I	i	<
J	j	=

Velká písmena	Malá písmena	Symboly (znaky)
K	k	>
L	l	→
M	m	←
N	n	↑
O	o	↓
P	p	^
Q	q	'
R	r	°C
S	s	°F
T	t	_
U	u	+
V	v	*
W	w	/
X	x	%
Y	y	&
Z	z	?
Ä	ä	!
Ö	ö	°
Ü	ü	
@	ß	Ω
		✓